Nru. 17,441
Prezz 64c
Price 64c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 8 ta' Lulju, 2003
Tuesday, 8th July, 2003

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 570

IL-KOSTITUZZJONI TA' MALTA

Delega ta' Ċerti Setgħat dwar is-Servizz Pubbliku

MILL-ONOREVOLI Dott. Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., Prim Ministru ta' Malta.

BILLI l-artikolu 110 tal-Kostituzzjoni ta' Malta jipprovdi li s-setgħa li jagħmel nomini ta' uffiċjali pubbliċi tkun fil-Prim Ministru, li jaġixxi fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku;

U BILLI huwa pprovdut ukoll fl-imsemmi artikolu li l-Prim Ministru, jista', billi jaġixxi fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, jiddelega bil-miktub kull waħda mis-setgħat hawn fuq imsemmija lil dak l-uffiċjal pubbliku jew awtorità oħra kif jistgħu jkunu speċifikati fid-Dokument ta' Delega msemmi;

U BILLI bid-Dokument ta' Delega ta' l-20 ta' Frar, 1970, il-Prim Ministru, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, iddelega lis-Segretarju Amministrattiv ċerti setgħat dwar nomini fis-Servizz Pubbliku fuq il-bażi tar-riżultati ta' eżamijiet pubbliċi mmexxija mill-Bord ta' l-Eżamijiet Lokali, dwar il-konferma ta' nomini fis-Servizz Pubbliku u dwar li tinqabeż l-*efficiency bar* minn uffiċjali tas-Servizz Pubbliku;

GOVERNMENT NOTICES

No. 570

THE CONSTITUTION OF MALTA

Delegation of Certain Powers Respecting The Public Service

BY THE HONOURABLE Dr Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., Prime Minister of Malta.

WHEREAS article110 of the Constitution of Malta provides that power to make appointments to public officers shall vest in the Prime Minister, acting on the recommendation of the Public Service Commission;

AND WHEREAS it is further provided in the same article that the Prime Minister, acting on the recommendation of the Public Service Commission, may delegate in writing any of the aforementioned powers to such public officer or other authority as may be specified in the said Instrument of Delegation;

AND WHEREAS by Instrument dated 20th February, 1970, the Prime Minister, acting on the recommendation of the Public Service Commission, delegated to the Administrative Secretary certain powers respecting appointments in the Public Service on the basis of the results of public examinations conducted by the Board of Local Examinations, respecting confirmation of appointments in the Public Service and respecting the passing of the efficiency bar by officers in the Public Service;

U BILLI bid-Dokument ta' Delega ta' l-20 ta' Marzu, 1995, id-delega ta' poteri magħmula fl-20 ta' Frar, 1970, safejn jirreferu għas-setgħa li tikkonferma n-nomini fis-Servizz Pubbliku jkunu ngħataw lis-Segretarju Permanenti rispettiv ta' Ministeru bla ħsara għad-dispożizzjonijiet speċifikati fl-imsemmi strument ta' delega ta' l-20 ta' Marzu, 1995;

U BILLI bid-Dokument ta' Delega tas-6 ta' April, 1998, id-delega ta' setgħat magħmula fl-20 ta' Marzu, 1995, sa fejn jirreferu għas-setgħa li jikkonfermaw nomini fis-Servizz Pubbliku jkunu ngħataw lil Kap ta' Dipartiment individwali, sakemm dik id-delega ta' setgħat m'għandhiex tapplika jekk il-Kap ta' Dipartiment ikun tal-fehma li servizz bi prova ta' uffiċjal fis-Servizz Pubbliku għandu jiġi estiż jew li n-nomina bi prova ta' uffiċjal fis-Servizz Pubbliku għandha tintemm u li dik is-setgħa tkun eżerċitata mill-Kap ta' Dipartiment individwali għal perijodu ta' tliet snin, liema perijodu jista' jiġi estiż għal perijodu jew perijodi oħra fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku;

U BILLI l-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku rrakkomandat li d-delega ta' setgħa magħmlua fis-6 ta' April, 1998, tkun estiża indefinittivament b'seħħ mis-6 ta' April, 2001, iżda li dik id-delega ta' setgħa m'għandhiex tapplika jekk il-Kap ta' Dipartiment ikollu l-fehma li s-servizz bi prova ta' uffiċjal fis-Servizz Pubbliku għandu jiġi estiż jew li n-nomina bi prova ta' uffiċjal fis-Servizz Pubbliku għandha tiġi mitmuma.

ISSA, GĦALHEKK, jiena Dott. Eddie Fenech Adami, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., Prim Ministru, bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 110 tal-Kostituzzjoni, qiegħed b'din nordna li, mis-6 ta' April, 2001, is-setgħa biex jiġu kkonfermati nomini fis-Servizz Pubbliku għandha tkun eżerċitata mill-Kap ta' Dipartiment individwali, sakemm dik id-delega ta' setgħa ma tkunx tapplika jekk il-Kap ta' Dipartiment ikollu l-fehma li s-servizz bi prova ta' uffiċjal fis-Servizz Pubbliku għandu jiġi estiż jew li n-nomina bi prova ta' uffiċjal fis-Servizz Pubbliku għandha tintemm.

(Iff.) Eddie Fenech Adami

Mogħti bil-firma tiegħi
fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta,
illum, l-1 ta' Lulju, 2003.

AND WHEREAS by Instrument dated the 20th March, 1995, the delegation of powers made on the 20th February, 1970, in so far as they refer to power to confirm appointments in the Public Service have been delegated to the respective Permanent Sectretary of the Ministry subject to the provisions specified in the aforementioned instrument dated 20th March, 1995;

AND WHEREAS by Instrument dated the 6th April, 1998, the delegation of powers made on the 20th March, 1995, insofar as they refer to power to confirm appointments in the Public Service have been delegated to the individual Head of Department, provided that such delegation of powers shall not apply if the Head of Department is of the opinion that the probationary service of an officer in the Public Service should be extended or that the probationary appointment of an officer in the Public Service should be terminated and that such power shall be exercisable by the individual Head of Department for a period of three years, which period may be extended for a further period or periods on the recommendation of the Public Service Commission;

AND WHEREAS the Public Service Commission has recommended that the delegation of power made on 6th April, 1998, be extended indefinitely with effect from 6th April, 2001, provided that such delegation of power shall not apply if the Head of Department is of the opinion that the probationary service of an officer in the Public Service should be extended or that the probationary appointment of an officer in the Public Service should be terminated;

NOW THEREFORE, I EDDIE FENECH ADAMI, K.U.O.M., B.A., LL.D., M.P., Prime Minister, in exercise of the powers conferred by article110 of the Constitution, do hereby direct that, as from 6th April, 2001, power to confirm appointments in the Public Service shall be exerciseable by the individual Head of Department, provided that such delegation of power shall not apply if the Head of Department is of the opinion that the probationary service of an officer in the Public Service should be extended or that the probationary appointment of an officer in the Public Service should be terminated.

(Sgd) Eddie Fenech Adami

Given under my hand at the
Auberge de Castille, Valletta
this 1st day July, 2003

Nru. 571

KUMMISSJONI DWAR L-IMPJIEGI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-President ta' Malta, bis-saħħa tas-setgħat mogħtija lilu bl-Artikolu 120 tal-Kostituzzjoni, ħatar lis-Sur Michael Mallia bħala *Chairman* u lil Ms Grace Ann Cachia, BA(Hons) (Bus.Mgt) bħala Membru tal-Kummissjoni dwar l-Impjiegi għal perijodu ta' tliet snin b'seħħ mis-6 ta' Ġunju, 2003. Il-President ta' Malta ħatar ukoll lis-Sur George Agius, M.O.M., Dip.Pol.Econ.(Oxon) bħala Membru tal-Kummissjoni dwar l-Impjiegi għal perijodu ta' tliet snin b'seħħ mit-23 ta' Ġunju, 2003.

It-8 ta' Lulju, 2003

No. 571

EMPLOYMENT COMMISSION

IT is hereby notified for general information that the President of Malta, in exercise of the powers conferred on him by Section 120 of the Constitution, has appointed Mr Michael Mallia as Chairman and Ms Grace Ann Cachia BA(Hons) (Bus.Mgt) as Member of the Employment Commission for a period of three years with effect from 6th June, 2003. The President of Malta has also appointed Mr George Agius, M.O.M., Dip.Pol.Econ.(Oxon) as a Member of the Employment Commission for a period of three years with effect from 23rd June, 2003.

8th July, 2003

Nru. 572

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,437 u 17,439 ta' l-1 u ta' l-4 ta' Lulju, 2003, rispettivament.

A.L. Nru. 144 ta' l-2003: Att dwar l-Awtorità għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (Kap. 424); Regolamenti ta' l-2003 dwar il-Kontroll ta' Perikli ta' Inċidenti Kbar, Avviż ta' Bidu fis-Seħħ.

A.L. Nru. 145 ta' l-2003: Att dwar it-Taxxa fuq l-*Income* (Kap. 123); Ordni ta' l-2003 dwar Ħelsien minn Taxxa Doppja (Taxxi fuq l-*Income)* (Repubblika tas-Slovenja).

A.L. Nru. 146 ta' l-2003: Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku(Kap. 65) Regolamenti dwar il-Ġarr Stradali ta' Merkanzija b'Vetturi bil-Mutur.

A.L. 147 ta' l-2003: Ordinanza dwar il-Kummissarju ta' l-Artijiet (Kap. 169); Ordni ta' l-2003 dwar il-Kummissarju ta' l-Artijiet (Trasferiment ta' Drittijiet u Responsabbiltajiet) (Nru. 2).

A.L. Nru. 148 ta' l-2003: Att dwar is-Sekwestru u l-Kustodja ta' Minuri (Kap. 410); Ordni ta' l-2003 li jemenda l-Ordni dwar il-Konvenzjoni dwar l-Aspetti Ċivili fis-Sekwestru Internazzjonali ta' Minuri (Emenda Nru. 2).

No. 572

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette Nos. 17,437 and 17,439 of the 1st and 4th July, 2003, respectively.

L.N. No. 144 of 2003: Occupational Health and Safety Authority Act (Cap. 424); Control of Major Accident Hazards Regulations, 2003, Commencement Notice.

L.N. No. 145 of 2003: Income Tax Act (Cap. 123); Double Taxation Relief (Taxes on Income) (Republic of Slovenia) Order, 2003.

L.N. No. 146 of 2003: Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65); Motor Vehicles (Carriage of Goods by Road) Regulations.

L.N. No. 147 of 2003: Commissioner of Land Ordinance (Cap. 169); Commissioner of Land (Transfer of Rights and Liabilities) (No. 2) Order, 2003.

L.N. No. 148 of 2003: Child Abduction and Custody Act (Cap. 410); Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction (Amendment) (No. 2) Order, 2003.

A.L. Nru. 149 ta' l-2003: Att ta' l-2002 dwar il-Proċeduri fil-Qrati u fit-Tribunali (Att Nru. XXXI ta' l-2002); Avviż ta' bidu fis-seħħ.

L.N. No. 149 of 2003: Courts and Tribunals Procedures Act, 2002 (Act No. XXXI of 2002); Commencement Notice.

A.L. Nru. 150 ta' l-2003: Att ta' l-2001 dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Att Nru. XXVI ta' l-2001); Avviż ta' bidu fis-seħħ.

L.N. No. 150 of 2003: Data Protection Act (Act No. XXVI of 2001); Commencement Notice.

A.L. Nru. 151 ta' l-2003: Att ta' l-2001 dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Att Nru. XXVI ta' l-2001); Avviż ta' bidu fis-seħħ

L.N. No. 151 of 2003: Data Protection Act (Act No. XXVI of 2001); Commencement Notice.

A.L. Nru. 152 ta' l-2003: Att ta' l-2001 dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Att Nru. XXVI ta' l-2001); Regolamenti ta' l-2003 dwar l-Ipproċessar ta' *Data* Personali fis-Settur tat-Telekomunikazzjonijiet; Avviż ta' bidu fis-seħħ.

L.N. No. 152 of 2003: Data Protection Act (Act No. XXVI of 2001); Processing of Personal Data (Telecommunications Sector) Regulations, 2003; Commencement Notice.

A.L. Nru. 153 ta' l-2003: Att ta' l-2001 dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Att Nru. XXVI ta' l-2001); Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw ir-regolamenti dwar l-Ipproċessr ta' *Data* Personali fis-Settur tat-Telekomunikazzjonijiet.

L.N. No. 153 of 2003: Data Protection Act (Act No. XXVI of 2001); Processing of Personal Data (Telecommunications Sector) (Amendment) Regulations, 2003.

A.L. Nru. 154 ta' l-2003: Att ta' l-2001 dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Att Nru. XXVI ta' l-2001); Regolamenti ta' l-2003 dwar in-Notifika u t-Tariffi fl-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data*.

L.N. No. 154 of 2003: Data Protection Act, 2001 (Act No. XXVI of 2001), Notification and Fees (Data Protection Act) Regulations, 2003.

A.L. Nru. 155 ta' l-2003: Att ta' l-2001 dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Att Nru. XXVI ta' l-2001); Regolamenti ta' l-2003 dwar Terzi Pajjiżi (Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data*.

L.N. No. 155 of 2003: Data Protection Act, 2001 (Act No. XXVI of 2001); Third Country (Data Protection Act) Regulations, 2003.

A.L. Nru. 156 ta' l-2003: Att ta' l-2001 dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* (Att Nru. XXVI ta' l-2001); Avviż ta' bidu fis-seħħ.

L.N. No. 156 of 2003: Data Protection Act (Act No. XXVI of 2001); Commencement Notice.

A.L. Nru. 157 ta' l-2003: Att dwar Servizzi ta' l-Ivvjaġġar u tat-Turiżmu għal Malta (Kap. 409); Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw ir-Regolamenti ta' l-2002 dwar Drittijiet għat-Turiżmu.

L.N. No. 157 of 2003: Malta Travel and Tourism Services Act (Cap. 409); Fees (Tourism) (Amendment) Regulations, 2003.

A.L. Nru. 158 ta' l-2003: Att ta' l-2001 dwar il-Ħarsien ta' l-Ambjent (Att Nru. XX ta' l-2001); Regolamenti ta' l-2003 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Ħarsien ta' l-Għasafar u tal-Fenek Selvaġġ (Emenda Nru. 2).

L.N. No. 158 of 2003: Environment Protection Act, 2001 (Act No. XX of 2001); Protection of Birds and Wild Rabbit (Amendment) (No. 2) Regulations, 2003.

It-8 ta' Lulju, 2003

8th July, 2003

Nru. 573

ATT DWAR IL-LIĊENZI TAL-KUMMERĊ (KAP. 441)

Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002

SKOND id-dispożizzjonijiet tar-regolament 8 tar-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ 2002, is-Sezzjoni għal Liċenzar tal-Kummerċ qiegħda hawnhekk tippubblika avviżi ta' l-applikazzjonijiet li ġejjin:

No. 573

TRADING LICENCES ACT (CAP. 441)

Trading Licences Regulations 2002

IN terms of the provisions of regulation 8 of the Trading Licences Regulations 2002, the Trade Licensing Unit is hereby publishing a notice of the following applications:

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2003 Pt 252	Andrew Grech	Is-Sejba Pet Shop 103 Triq il-Madonna tal-Ġilju Mqabba	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.48.10 52.48.8 52.48.13	25.06.03
CD/3209/2003 Pt 254	Mario Grima	Confectionery 1 Mannarino Road Birkirkara	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	52.24 52.25	25.06.03
CD/3209/2003 Pt 232	Tanja Sacco	Occas Stationary 'Witamy Hse' Triq il-Karwija Kirkop	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale and retail trade*	52.47	30.06.03
CD/3209/2003 Pt 192	Vincent Portelli	Portelli Hardware Store Triq tal-Ħamrija Xewkija Għawdex	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale* and retail trade	52.46	01.07.03

Nru. tar-riferenza *Reference No.*	Isem ta' l-applikant *Name of Applicant*	Indirizz tal-post kummerċjali *Address of the commercial premises*	Attività kummerċjali *Commercial activity*	Kodiċi tal-Klassi *Type Code*	Data *Date*
CD/3209/2003 Pt 260	Christopher Calleja	Calpac Traders Ltd 201 Xatt l-Għassara ta' l-Għeneb	Kategorija V - Servizzi professjonali u kummerċjali	74.87	01.07.03
CD/3209/2003 Pt 250	Michael John Rossi	Imnara Ltd Micallef Cilia House Plot 10, n/s Triq San Ġwakkin Mriehel Industrial Estate Mriehel	Kategorija I - Proċessar, manifattura u bejgħ ta' prodotti ta' ikel u xorb *Category I - Processing, manufacturing and sale of food products and beverages*	15	02.07.03
CD/3209/2003 Pt 217	Charles Muscat	Creative Recording Studio Triq il-Krexxuni Żabbar	Kategorija V - Servizzi professjonali u kummerċjali *Category V - Professional and business services*	74.87	03.07.03
CD/3209/2003 Pt 267	Johann White	No. 4, Triq il-Merżuq Qajjenza Birżebbuġa	Kategorija III - Bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut *Category III - Wholesale*	52.45 52.48.3 52.48.1	04.07.03

Kull persuna li għandha interess, tista' tagħmel oġġezzjonijiet jew ilmenti kontra l-għoti ta' liċenza fuq kwistjonijiet ta' kummerċ biss. Kull oġġezzjoni jew ilment għandu jingħata bil-miktub lis-Sezzjoni Liċenzi tal-Kummerċ, Direttorat għas-Servizzi tal-Kummerċ, Diviżjoni għall-Kummerċ, Lascaris, Valletta, fi żmien għaxart ijiem mid-data li tidher hawn taħt.

It-8 ta' Lulju, 2003

Any person showing an interest may file an objection or make representations against the grant of this licence only on trade issues. Such objections or representation may be filed in writing at the Trading Licences Unit, Trade Services Directorate, Commerce Division, Lascaris, Valletta, within ten days from the date shown below.

8th July, 2003

Nru. 574

'WARRANT' MILL-MINISTRU GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

BILLI huwa pprovdut bl-Artikolu (3) ta' l-Ordinanza dwar il-Kummisjunarji b'setgħa li jagħtu Ġurament (Kap. 79) illi l-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja jista', minn żmien għal żmien, jaħtar persuni, biex ikunu Kummissjunarji bis-setgħa li jagħtu Ġurament.

NGĦARRFU illi, bis-saħħa tas-setgħat mogħtija, il-Ministru għall-Ġustizzja ħatar lil dawn imsemmija hawn taħt Kummissjunarji bis-setgħa li jagħtu Ġurament, waqt u sakemm jibqgħu fil-kariga kif jidher taħt, għall-perjodu bejn l-1 ta' Lulju 2003 u t-30 ta' Ġunju 2004:

Isem *Name*	Ministeru/Dipartiment *Ministry/Department*
Mr Vincent Mifsud	Health
Mr Carmel J. Borg	Health
Ms Stephanie Portughese	Health
Supt. Martin Bayliss	Police
Insp. Mario Buttigieg	Police
Insp. Stephen Micallef	Police
Mr Albert Farrugia	Courts
Mr Frederick Stagno Navarra	Courts

B'Awtorità

Tonio Borg
Ministeru għall-Ġustizzja u l-Intern

It-8 ta' Lulju, 2003

No. 574

WARRANT BY THE MINISTER FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

WHEREAS it is provided by Section (3) of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) that the Minister responsible for Justice, may from time to time appoint persons, to be Commissioners for Oaths;

IT is notified that, in exercise of such powers, the Minister for Justice appointed the undermentioned as Commissionesr for Oaths, whilst performing such functions and as long as they continue in that capacity, as shown below, for the period 1 July 2003 up to 30 June 2004:

By Authority

Tonio Borg
Minister for Justice and Home Affairs

8th July, 2003

Nru. 575

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR L-AMBJENT U L-IPPJANAR

Direttur għall-Ħarsien ta' l-Ambjent

L-AWTORITÀ Maltija ta' l-Ambjent u l-Ippjanar tgħarraf li b'seħħ mill-5 ta' Lulju, 2003, Dott. Godwin Cassar, Direttur Ġenerali, assuma wkoll id-dmirijiet ta' Direttur għall-Ħarsien ta' l-Ambjent.

L-4 ta' Lulju, 2003

No. 575

THE MALTA ENVIRONMENT AND PLANNING AUTHORITY

Director Environment Protection

THE Malta Environment and Planning Authrotiy notifies that with effect from 5th July, 2003, Dr Godwin Cassar, Director General, has assumed the additional duties of Director of Environment Protection.

4th July, 2003

Nru. 576

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET
(Kap. 296)

Avviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

No. 576

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Bugia	Parti 3 mill-art Ta' Ghanslija sive Tal-Hofra tal-kejl ta' 2,669 m.k.; *Part 3 of the land Ta' Ghanslija sive Tal-Hofra covering an area of 2,669 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1613/03
B'Kara	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 391 fi Triq Fleur De Lys; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 391 in Triq Fleur De Lys;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1454/03
B'Kara	L-utile dominju perpetwu tal-garaxx Nru 10 fi Triq il-Plejju; *The perpetual utile dominium of garage No 10 in Triq il-Plejju;*	George Cassar u martu Dolores	739836M 157837M	1509/03
B'Kara	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 5 jismu 'Casa Mia' fi Triq Kalcidon Gatt; *The perpetual direct dominium of tenement No 5 named 'Casa Mia' in Triq Kalcidon Gatt;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1641/03
Birgu	L-utile dominju perpetwu tal-mezzanin jismu 'Redeemer' fi Triq Giuseppi Decelis; *The perpetual utile dominium of the first floor tenement named 'Redeemer' in Triq Giuseppi Decelis;*	Carmel Drago u Josianne Farrugia	486566M 183068M	1437/03
Birgu	Il-fond Nru 38 fi Triq ic-Centinarju tal-Parrocca; *Tenement No 38 in Triq ic-Centinarju tal-Parrocca;*	Alfred Lagana' u martu Lorenza	403429M 192635M	1438/03
Birgu	Il-fond Nru 40 fi Triq ic-Centinarju tal-Parrocca; *Tenement No 40 in Triq ic-Centinarju tal-Parrocca;*	Mario Lagana' u martu Carmen	276761M 538662M	1439/03
Birgu	Il-fond Nru 29 fi Triq San Filippu; *Tenement No 29 in Triq San Filippu;*	John Raggio	32194M	1440/03
Birgu	Il-fond Nri 51 u 52 fi Triq it-Torri San Gwann; *Tenement at Nos 51 and 52 in Triq it-Torri San Gwann;*	Paul Fenech	457620M	1506/03

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Birgu	Il-garaxx Nru 47 fi Triq il-Kardinal; *Garage No 47 in Triq il-Kardinal;*	Philip Cauchi u martu Helen	393236M 601739M	1507/03
Birgu	L-utile dominju perpetwu tal-fond Nru 71 fi Triq it-Torri San Gwann; *The perpetual utile dominium of tenement No 71 in Triq it-Torri San Gwann;*	Orenzio Bonanno u martu M'Carmela	146122M 119227M	1511/03
Birgu	Id-dar Nru 49 fi Triq San Filippu; *House No 49 in Triq San Filippu;*	Victor Cassar	972648M	1515/03
Birgu	Il-fond Nru 51 jismu 'St Joseph' fi Triq il-Kardinal; *Tenement No 51 named 'St Joseph' in Triq il-Kardinal;*	Maria Ciappara	460053M	1516/03
Birgu	L-utile dominju temporanju tad-dar Nru 67 fi Triq it-Torri San Gwann; *The temporary utile dominium of house No 67 in Triq it-Torri San Gwann;*	Alan Wrigley	530382M	1518/03
Birgu	L-utile dominju perpetwu tal-fond Nri 2 u 3 fi Triq it-Torri San Gwann; tad-Nru 10 fi Triq Biswit il-Kwartier; *The perpetual utile dominium of tenement at Nos 2 and 3 in Triq it-Torri San Gwann; of tenement No 10 in Triq Biswit il-Kwartier;*	Paul Zammit	293455M	1519 u 1521 ta' l-2003
Birgu	L-utile dominju perpetwu tal-mezzanin Nru 9 fi Triq ta' Biswit il-Kwartier; *The perpetual utile dominium of the first floor tenement at No 9 in Triq ta' Biswit il-Kwartier.*	Paul Zammit u martu Rose	293455M 102459M	1520/03
Birgu	Id-dar Nru 32 fi Triq it-Torri San Gwann, b' bieb iehor f' Nru 31 fi Triq il-Lvant; *House No 32 in Triq it-Torri San Gwann, with another door at No 31 in Triq il-Lvant;*	Mario Victor Vella u martu Rita	342456M 442161M	1527/03
Birgu	Il-fondi Nri 4 u 5 fi Triq il-Lvant; *Tenements Nos 4 and 5 in Triq il-Lvant;*	Mario Vella	342456M	1528/03
Birgu	L-utile dominju perpetwu tad-dar jisimha 'Marlor', bil-garaxx adjacenti maghha, fi Triq il-Gdida; *The perpetual utile dominium of the house named 'Marlor', with an adjacent garage, in Triq il-Gdida;*	Maria Cutajar	726049M	1536/03
Birgu	Il-mezzanin Nru 31 jismu 'Twanny' fi Triq Pacifiku Scicluna kantuniera ma' Triq Biswit il-Kwartier; *The first floor tenement at No 31 named 'Twanny' in Triq Pacifiku Scicluna corner with Triq Biswit il-Kwartier;*	Anthony Vella martu Ritienne	137970M 373273M	1537/03

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Birgu	L-utile dominju perpetwu tal-maisonette bil-garaxx sottostanti jisimhom 'Emanlor' fi Triq Guzeppi Decelis; *The perpetual utile dominium of the maisonette with underlying garage named 'Emanlor' in Triq Guzeppi Decelis;*	Lawrence D' Anastasi u martu Manuela	623452M 20053M	1597/03
Bormla	Il-fond Nri 84 u 85 fi Triq Abram Gatt; il-fond Nru 55 fi Triq l-Ajkla b' entratura ohra min-Nru 28 fi Triq Santa Liena; *The tenement at Nos 84 and 85 in Triq Abram Gatt; tenement No 55 in Triq l-Ajkla with another entrance from No 28 in Triq Santa Liena;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1477 u 1484 ta' l-2003
Gharghur	Bicca art tal-kejl ta' 325 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		1485/03
Gharghur *Gharghur*	L-art Ta' Gianella tal-kejl ta' 4,303 m.k.; *The land Ta' Gianella covering an area of 4,303 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1580/03
Gharghur	Nofs indiviz tal-ghalqa Ta' Namricia tal-kejl ta' 14,000 m.k., fil-kontrada tal-Madliena; *One half undivided share of the field Ta' Namricia covering an area of 14,000 s.m., in the district of Madliena;*	L-Avukat John Bugeja Caruana		1663/03
Gudja	Zewg bicciet mill-art Klawsura Tal-Burix tal-kejl kumplessiv ta' 6,657 m.k.; l-art Klawsura Tal-Wied tal-kejl ta' 2,984 m.k.; parti minn Porzjoni 26, Qasam iz-Zghir sive Tas-Salib tal-Kappella tal-kejl ta' 2,267 m.k.; l-art Tat-Torba sive Ta' Ciappa sive Ta' Habel tal-kejl ta' 1,700 m.k.; l-art Klawsura Tal-Wied tal-kejl ta' 1,280 m.k.; *Two portions of the land Klawsura Tal-Burix together covering an area of 6,657 s.m.; the land Klawsura Tal-Wied covering an area of 2,984 s.m.; part of Portion 26, Qasam iz-Zghir sive Tas-Salib tal-Kappella covering an area of 2,267 s.m.; the land Tat-Torba sive Ta' Ciappa sive Ta' Habel covering an area of 1,700 s.m.; the land Klawsura Tal-Wied covering an area of 1,280 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1455, 1456, 1461, 1473, 1478 u 1479 ta' l-2003
Gudja	Bicca art tal-kejl ta' 18 m.k.; *A plot of land covering an area of 18 s.m.;*	Mark Pavia	189975M	1486/03
Gudja	L-art Ta' Vagna Tal-Gharnuq, Porzjoni II, tal-kejl ta' 2,646 m.k.; Porzjoni III mill-art Ta' Vagna tal-kejl ta' 2,776 m.k., Ta' Caghqi iz-Zghir; l-art Ta' Lampat tal-kejl ta' 6,306 m.k.; Porzjoni IV mill-art Ta' Vagna tal-kejl ta' 928 m.k., f' Tal-Gholjiet; zewg bicciet minn Porzjoni 1 mill-art Ta' Vagna tal-kejl ta' 11,434 m.k., f' Tas-Salib ta' Barra;	Il-Gvern ta' Malta		1572, 1573, 1575, 1578 u 1585 ta' l-2003

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
	The land Ta' Vagna Tal-Gharnuq, Portion II, covering an area of 2,646 s.m.; Portion III of the land Ta' Vagna covering an area of 2,776 s.m., at Ta' Caghqi iz-Zghir; the land Ta' Lampat covering an area of 6,306 s.m.; Portion IV of the land Ta' Vagna covering an area of 928 s.m., at Tal-Gholjiet; two plots of Portion 1 of the land Ta' Vagna covering an area of 11,434 s.m, at Tas-Salib ta' Barra;	*The Government of Malta*		
H'Attard	L-utile dominju perpetwu tad-dar jisimha 'Villa Davies' fi Triq il-Linja; *The perpetual utile dominium of the house named 'Villa Davies' in Triq il-Linja;*	Michael Grech		1420/03
H'Attard	L-art Mahzmien sive Tad-Dolf, Parti VII A, tal-kejl ta' 2,534 m.k.; l-art Tad-Dolf, Parti VII C, tal-kejl ta' 2,789 m.k.; *The land Mahzien sive Tad-Dolf, Part VII A, covering an area of 2,534 s.m.; the land Tad-Dolf, Part of VII C, covering an area of 2,789 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1459 u 1462 ta' l-2003
H'Attard	L-art Ta' Scirolla tal-kejl ta' 3,150 m.k.; l-art Tan-Nigret tal-kejl ta' 4,968 m.k.; *The land Ta' Scirolla covering an area of 3,150 s.m.; the land Tan-Nigret covering an area of 4,968 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1563 u 1584 ta' l-2003
H'Attard	Korrezzjoni ta' LRA 802/96. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficcju Kongunt applikazzjoni LRA 1612/03, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi giet sostitwita l-pjanta originali ma' ohra gdida u kkoreguta; *Correction of LRA 802/96.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1612/03, a correction of the above mentioned application in the sense that a new and corrected site pland has substituted the original one;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1612/03
Had-Dingli	L-art Parti 1A, Ta' Santa Katerina tad-Dahla, tal-kejl ta' 2,913 m.k.; l-art Tal-Lhudi tal-kejl ta' 52,850 m.k., fil-Buskett; erba' bicciet art minn Parti 1B, Ta' Santa Katerina tad-Dahla, tal-kejl kumplessiv ta' 9,038 m.k.; *The land Part 1A, Ta' Santa Katerina tad-Dahla, covering an area of 2,913 s.m.; the land Tal-Lhudi covering an area of 52,850 s.m., at Buskett; four plots of Part 1B, Ta' Santa Katerina tad-Dahla, together covering an area of 9,038 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1546, 1549, 1554, 1555, 1556 u 1557 ta' l-2003

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Hal-Ghaxaq	L-art Klawsura Ta' Bangli sive Ta' Karag tal-kejl ta' 4,935 m.k.; *The land Klawsura Ta' Bangli sive Ta' Karag covering an area of 4,935 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1411/03
Hal-Ghaxaq	L-art Tal-Borg sive Tat-Turretta tal-kejl ta' 5,353 m.k.; *The land Tal-Borg sive Tat-Turretta covering an area of 5,353 m.k.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1468/03
Hal-Ghaxaq	L-art Tal-Boxla tal-kejl ta' 2,131 m.k.; *The land Tal-Boxla covering an area of 2,131 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1637/03
Hal-Kirkop	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 25 fi Triq san Nikola *The perpetual direct dominium of tenement No 25 in Triq San Nikola;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1466/03
Hal-Luqa	Parti mill-porzjoni Nru 3, Pjanta II, Tal-Qasam iz-Zghir tal-kejl ta' 13,440 m.k.; *Part of portion No 3, Plan II, Tal-Qasam iz-Zghir covering an area of 13,440 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1502/03
Hal-Luqa	L-art Ta' Rana tal-kejl ta' 2,285 m.k., f' Hal-Saflieni u l-art Ta' Hal-Saflieni tal-kejl ta' 2,400 m.k.; *The land Ta' Rana covering an area of 2,285 s.m., at Hal-Saflieni and the land Ta' Hal-Saflieni covering an area of 2,400 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1647/03
Hal-Qormi	L-art Tal-Wied sive Ta' Hdejn il-Mithna tal-kejl ta' 444 m.k.; *The land Tal-Wied sive Ta' Hdejn il-Mithna covering an area of 444 s.m.;*	Legat Vincenza Manelli anness mal-Arcikonfraternita' tas-Ssmo Ruzarju della Misericordia fil-Knisja ta' Porto Salvo, Valletta		1436/03
Hal-Qormi	Id-dirett u l-utile dominju perpetwu tal-garaxx Nru 279 fi Triq l-Imdina; *The perpetual direct and utile dominium of garage No 279 in Triq l-Imdina;*	Paul Schembri u Charles Schembri	743635M 450267M	1623/03
Hal-Qormi	L-utile dominju perpetwu tal-mezzanin Nru 45 li jismu 'Dar il-Hena' fi Triq Dun Gorg Fenech; *The perpetual utile dominium of the first floor tenement at No 45 named 'Dar il-Hena' in Triq Dun Gorg Fenech;*	Emmanuel Borg et	501465M	1659/03
Hal-Qormi	Il-garaxx jismu 'Modular Two' fi Triq il-Kanun; *The garage named 'Modular Two' in Triq il-Kanun;*	Mirage Holdings Ltd		1673/03

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Hal-Qormi	Korrezzjoni ta' LRA 1057/02. B' dan qed navza li rcevejt minghand in-Nutar Mario Bugeja applikazzjoni LRA 1676/03, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi l-akkwirenti huma Futures Ltd., u mhux kif kien erronjement indikat f' LRA 1057/03; *Correction of LRA 1057/02.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Mario Bugeja application LRA 1676/03, a correction of the above mentioned application in the sense that the purchasers are Futures Ltd., and not as was erroneously indicated in LRA 1057/03;*	Futures Ltd		1676/03
Hal-Safi	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' Plot 10 tal-kejl ta' 193 m.k., mill-art Tas-Sigra sive Ta' Verdicchia; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of Plot 10 covering an area of 193 s.m., of the land Tas-Sigra sive Ta' Verdicchia;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1482/03
Hal-Safi	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond jismu 'Dorothea' fi Sqaq Nru 2, Triq San Pawl; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement named 'Dorothea' in Alley No 2, Triq San Pawl;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1634/03
Hamrun	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nri 627 u 628 fi Triq il-Kbira; u id-direttt dominju perpetwu tal-fond Nru 629 fi Triq il-Kbira; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement at Nos 627 and 628 in Triq il-Kbira; and the perpetual direct dominium of tenement No 629 in Triq il-Kbira;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1633/03
Haz-Zabbar	L-art Ta' Zarzar sive Ta' Wied Glavan tal-kejl ta' 11,371 m.k., It-Torri tax-Xghira; 2/3 mill-art Ta' Sabbat tal-kejl ta' 37,887 m.k., fil-kontrada tal-Bakrat; l-art Klawsura Ta' Braset sive Blajet tal-kejl ta' 5,826 m.k.; l-art Ta' Piccinella sive Ta' Piaceville tal-kejl ta' 1,595 m.k., ix-Xghajra;	Il-Gvern ta' Malta		1544, 1547, 1569 u 1571 ta' l-2003

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
	The land Ta' Zarzar sive Ta' Wied Glavan covering an area of 11,371 s.m., at Torri tax-Xghira; 2/3 of the land Ta' Sabbat covering an area of 37,887 s.m., in the district of Bakrat; the land Klawsura Ta' Braset sive Blajet covering an area of 5,826 s.m.; the land Ta' Piccinella sive Ta' Piaceville covering an area of 1,595 s.m., at Xghajra;	*The Government of Malta*		
Haz-Zabbar	L-utile dominju temporanju ta' bicca art tal-kejl ta' 20 m.k., fi Triq il-Luq; *The temporary utile dominium of a plot of land covering an area of 20 s.m., in Triq il-Luq;*	John Magri u martu Carmen	518444M 334547M	1603/03
Haz-Zebbug	Il-mezzanin Nru 67 li jismu 'Lovely Lane' u l-garaxx Nru 79 fi Triq il-Gandlora; *Maisonette No 67 named 'Lovely Lane' and garage No 79 in Triq il-Gandlora;*	Joseph Muscat u martu Karen	265072M 516893M	1419/03
Haz-Zebbug	Nofs indiviz tad-dar Nru 26 bil-garaxx maghha fi Triq il-Hali; nofs indiviz tal-ghalqa Tar-Ramel tal-kejl ta' 1,050 m.k.; nofs indiviz tal-ghalqa Ta' Gianpula tal-kejl ta' 2,525 m.k.; *One half undivided share of house No 26 with garage in Triq il-Hali; one half undivided share of the field Tar-Ramel covering an area of 1,050 s.m.; one half undivided share of the field Ta' Gianpula covering an area of 2,525 s.m.;*	Michael Vella	501162M	1422, 1423 u 1424 ta' l-2003
Haz-Zebbug	L-ghalqa Tal-Gharbi tal-kejl ta' 3,918 m.k.; u l-ghalqa Ta' Wied is-Sewda tal-kejl ta' 2,516m.k.; *The field Tal-Gharbi covering an area of 3,918 s.m.; and the field Ta' Wied is-Sewda covering an area of 2,516 s.m.;*			
Haz-Zebbug	Nofs indiviz tal-fond li jismu 'Barbara Farm' fi Triq il-Gandlora; *One half undivided share of the tenement named 'Barbara Farm' in Triq il-Gandlora;*	Michael Barbara et	485557M	1443/03
Haz-Zebbug	Bicca art tal-kejl ta' 181 m.k., fi Triq Pawlu Debono; *A plot of land covering an area of 181 s.m., in Triq Pawlu Debono;*	Robert Gauci u martu Roberta	388774M 100379M	1517/03
Haz-Zebbug	Nofs indiviz tad-dar Nru 3 fi Sqaq Nru 1 fi Triq Hal Dwieli; *One half undivided share of house No 3 in Alley No 1 in Triq Hal-Dwieli;*	Carmel Attard et	730938M	1523/03
Haz-Zebbug	Plot 4 mill-art Ta' Nitta tal-kejl ta' 20,101 m.k.; *Plot 4 of the land Ta' Nitta covering an area of 20,101 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1576/03

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Haz-Zebbug	Parti mill-art Ta' Xindi tal-kejl ta' 4,440 m.k.; *Part of the land Ta' Xindi covering an area of 4,440 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1614/03
L-Isla	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nri 35 u 36 fi Triq San Lawrenz; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement at Nos 35 and 36 in Triq San Lawrenz;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1471/03
L-Isla	Il-fond Nru 106 fi Triq il-Ponta; *Tenement No 106 in Triq il-Ponta;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1472/03
Luqa	L-art Ta' Bur Blat tal-kejl ta' 5,843 m.k., fi Triq Valletta; *The land Ta' Bur Blat covering an area of 5,843 s.m., in Triq Valletta;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1586/03
Marsaxlokk	L-art Ta' Gheriexem, Porzjoni C, tal-kejl ta' 2,407 m.k.; l-art Ta' Gheriexem, Porzjoni E tal-kejl ta' 4,953 m.k., f' Delimara; l-art Tal-Kali tal-kejl ta' 4,571 m.k., Porzjoni 1, f' Delimara; l-art Ta' Wilga tal-kejl ta' 3,958 m.k.; l-art Klawsura Tal-Kali, Porzjoni D, tal-kejl ta' 2,460 m.k.; l-art Ta' Lajar sive Is-Sieqa tal-Blat tal-kejl ta' 6,507 m.k., f' Hal-Ginwi; *The land Ta' Gheriexem, Portion C, covering an area of 2,407 s.m.; the land Ta' Gheriexem, Portion E covering an area of 4,953 s.m., at Delimara; the land Tal-Kali covering an area of 4,571s.m., Portion 1 at Delimara; the land Ta' Wilga covering an area of 3,958 s.m.; the land Klawsura Tal-Kali, Portion D, covering an area of 2,460 s.m.; the land Ta' Lajar sive Is-Sieqa tal-Blat covering an area of 6,507 s.m., at Hal-Ginwi;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1543, 1551, 1559, 1567, 1568 u 1577 ta' l-2003
Mellieha	Bicca art tal-kejl ta' 145 m.k.; *A plot of land covering an area of 145 s.m.;*	Mary Fenech	472359M	1448/03
Mellieha	Nofs indiviz tad-dar li jisimha 'Lourdes House' fi Triq il-Wied; nofs indiviz ta' bicca art tal-kejl ta' 120 m.k., retroposta ghall-fondi Nri 19 u 20 fi Triq il-Wied; u 1/3 indiviz tal-fondi Nri 18, 19, 20, 21 u 22 fi Triq il-Wied; *One half undivided share of the house named 'Lourdes House' in Triq il-Wied; one half undivided of a plot of land covering an area of 120 s.m., at the back tenements Nos 19 and 20 in Triq il-Wied; and 1/3 undivided share of tenements Nos 18, 19, 20, 21 and 22 in Triq il-Wied;*	Anna Cauchi et	268052M	1529, 1530 u 1531 ta' l-2003

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mellieha	Tlett bicciet mill-art Ix-Xatba ta' Miziep ir-Rih tal-kejl kumplessiv ta' 5,150 m.k.; *Three portions of the land Ix-Xatba ta' Miziep ir-Rih together covering an area of 5,150 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1616, 1618 u 1622 ta' l-2003
Mellieha	Bicca mill-art Il-Qortin tal-kejl ta' 502 m.k.; *A plot of the land Il-Qortin covering an area of 502 s.m.;*	Kapitlu Katidrali – Prokura Qortin/Vesta (Arcidjocesi ta' Malta *Cathedral Chapter – Prokura Qortin/Vesta (Archdiocese of Malta)*		1631/03
Mgarr	L-art Tal-Imselliet tal-kejl ta' 1,942 m.k., fil-kontrada Xifer il-Kif, Porzjoni 4; Plot 2B mill-art Ta' Lwiegen sive Lwien tal-kejl ta' 4,913 m.k.; *The land Tal-Imselliet covering an area of 1,942 s.m., in the district of Xifer il-Kif, Portion 4; Plot 2B of the land Ta' Lwiegen sive Lwien covering an area of 4,913 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1558 u 1564 ta' l-2003
Mosta	Id-dar Nru 42 fi Triq San Gwann; *House No 42 in Triq San Gwann;*	Mario Mifsud u martu Josianne	510774M	1534/03
Mosta	L-art Tal-Bisbezija sive Ta' Zakkarija tal-kejl ta' 9,919 m.k.; *The land Tal-Bisbezija sive Ta' Zakkarija covering an area of 9,919 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1583/03
Mosta	L-art Klawsura tat-Torba tal-kejl ta' 4,435 m.k.; *The land Klawsura tat-Torba covering an area of 4,435 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1643/03
Mqabba/ Qrendi	Kwart indiviz ta' bicca art tal-kejl ta' 1,680 m.k.; *One fourth undivided share of a plot of land covering an area of 1,680 s.m.;*	Concetta Camilleri et	17518 M	1651/03
Mqabba/ Qrendi	1/16 indiviz ta' bicca art tal-kejl ta' 1,680 m.k.; *1/16 undivided share of a plot of land covering an area of 1,680 s.m.;*	Anthony Scerri u ohtu Emanuela Morgan *Anthony Scerri and his sister Emanuela Morgan*		1652/03
Msida	L-art Klawsura tal-Kariat tal-kejl ta' 602 m.k.; *The land Klawsura tal-Kariat covering an area of 602 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1620/03
Naxxar	L-art Klawsura tas-Salina tal-kejl ta' 2,050 m.k.; *The land Klawsura tas-Salina covering an area of 2,050 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1453/03
Naxxar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fondi Nri 120, 121 u 122 fi Triq Santa Lucija;	Il-Gvern ta' Malta		1474/03

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
	The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenements Nos 120, 121 and 122 in Triq Santa Lucija;	*The Government of Malta*		
Naxxar	Korrezzjoni ta' LRA 2346/02. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficcju Kongunt applikazzjoni LRA 1451/03, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi giet sostitwita l-pjanta originali ma' ohra gdida u kkoreguta;	Il-Gvern ta' Malta		1451/03
	Correction of LRA 2346/02 *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1451/03, a correction of the above mentioned application in the sense that a new and corrected site pland has substituted the original one;*	*The Government of Malta*		
Naxxar	L-art Klawsura Ta' Vinia sive Ta' Wied il-Ghasel tal-kejl ta' 2,945 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		1646/03
	The land Klawsura Ta' Vinia sive Ta' Wied il-Ghasel covering an area of 2,945 s.m.;	*The Government of Malta*		
Qrendi	Porzjoni diviza tal-kejl ta' 1,124 m.k., mill-art Tal-Muddejn sive Ta' Has-Sejjiegh;	Carmel Sacco u martu Marianne	126855M 322657M	1532/03
	A divided portion of land covering an area of 1,124 s.m., of the land Tal-Muddejn sive Ta' Has-Sejjiegh;			
Qrendi	L-ghalqa jisimha Dar ta' Xaghra tal-kejl ta' 1,124 m.k.;	Adam Azzopardi	798047M	1628/03
	The field named Dar ta' Xaghra covering an area of 1,124 s.m.;			
Rabat	L-art Tat-Torri l-Abjad sive Tal-Qasam il-Kbir tal-kejl ta' 1,720 m.k., fil-kontrada ta' San Duminku;	Il-Gvern ta' Malta		1412/03
	The land Tat-Torri l-Abjad sive Tal-Qasam il-Kbir covering an area of 1,720 s.m., in the district of San Duminku;	*The Government of Malta*		
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' Plot 22 tal-kejl ta' 339 m.k., fi Triq San Trofimus; tal-fond Nri 6 u 7 fi Triq San Gwann il-Battista kantuniera ma' Triq San Trofimus;	Il-Gvern ta' Malta		1465 u 1480 ta' l-2003
	The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of Plot 22 covering an area of 339 s.m., in Triq San Trofimus; of the tenement at Nos 6 and 7 in Triq San Gwann il-Battista corner with Triq San Trofimus;	*The Government of Malta*		
Rabat	Parti minn Porzjoni 3 ta' l-art Klawsura Ta' Dahar tal-kejl ta' 5,600 m.k., fil-kontrada tal-Buskett;	Il-Gvern ta' Malta		1476/03
	Part of Portion 3 of the land Klawsura Ta' Dahar covering an area of 5,600 s.m., in the district of Buskett;	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Rabat	Zewg partijiet minn Porzjoni 31, Il-Gnien iz-Zghir tal-kejl ta' 8,928 m.k., fil-kontrada ta' Wied tal-Isqof, Feudo Grande; Porzjoni 7, Feudo Grande, tal-kejl ta' 6,350 m.k.; l-art Feudo Grande, Porzjoni 39 sive Ix-Xaghra tal-Buskett tal-kejl ta' 15,430 m.k.; Porzjoni 36, Feudo Grande, tal-kejl ta' 4,081 m.k.; Porzjoni 1 tal-kejl ta' 6,770 m.k., fi Triq Hal-Bajjada; *Two parts of Portion 31, Il-Gnien iz-Zghir covering an area of 8,928s.m., in the district of Wied tal-Isqof, Feudo Grande; Portion 7, Feudo Grande, covering an area of 6,350 s.m.; the land Feudo Grande, Portion 39 sive Ix-Xaghra tal-Buskett covering an area of 15,430 s.m.; Portion 36, Feudo Grande, covering an area of 4,081 s.m.; Porzjoni 1 covering an area of 6,770 s.m., in Triq Hal-Bajjada;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1540, 1541, 1548, 1560, 1566 u 1574 ta' l-2003
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 64 fi Triq San Pawl; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 64 in Triq San Pawl;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1561/03
Rabat	Bicca art tal-kejl ta' 160 m.k., fi Triq Rudolph Saliba; *A plot of land covering an area of 160 s.m., in Triq Rudolph Saliba;*	1st Rabat Scout Group ghal utile dominju temporanju; u il-Gvern ta' Malta ghad-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta'; *1st Rabat Scout Group for the temporary utile dominium; and the Government of Malta for the temporary direct dominium and the full ownership thereafter;*		1602/03
Rabat	L-art Tal-Hamrija, Porzjoni M, tal-kejl ta' 3,027 m.k.; l-art Feudo Grande, Porzjoni 32, F, G, tal-kejl ta' 1,631 m.k.; *The land Tal-Hamrija, Portion M, covering an area of 3,027 s.m.; the land Feudo Grande, Portion 32, F, G, covering an area of 1,631 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1615 u 1617 ta' l-2003
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 43 fi Triq Tal-Virtu'; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 43 in Triq Tal-Virtu';*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1635/03

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Rabat	Id-direttt dominju perpetwu ta' Plot 23, Blokk A, tal-kejl ta' 231 m.k., fi Triq Ta' Qasgha; *The perpetual direct dominium of Plot 23, Block A, covering an area of 231 s.m., in Triq Ta' Qasgha;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1642/03
Rabat	Parti minn Porzjoni 25 ta' l-art Tal-Qasam il-Kbir sive Tax-Xghara tal-kejl ta' 9,534 m.k., gewwa l-Buskett; *Part of Portion 25 of the land Tal-Qasam il-Kbir sive Tax-Xghara covering an area of 9,534 s.m., at Buskett;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1648/03
Rahal il-Gdid	L-art Ta' San Gakbu sive Ta' Baron tal-kejl ta' 3,145m.k.; *The land Ta' San Gakbu sive Ta' Baron covering an area of 3,145 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1542/03
San Giljan	L-appartament Nru 4 u 'garage space' Nru 4 li fih kejl ta' 9 m.k., formanti parti mill-fond Nri 72 u 73 fi Triq Mensija u Nru 28 fi Triq Forrest; *Apartment No 4 and garage space No 4 which covers an area of 9 s.m., forming part of tenement Nos 72 and 73 in Triq Mensija and No 28 in Triq Forrest;*	Ronald Ernest Simpson		1407/03
San Giljan	L-utile dominju temporanju tal-fondi Nri 27 u 28 fi Triq il-Forrest; *The temporanju of tenement No 27 and 28 in Triq il-Forrest;*	Premium Properties Ltd		1432/01 u 38/03
San Giljan	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' Kalkara tal-Gir tal-kejl ta' 160 m.k., fi Triq il- Mensija; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of Kalkara tal-Gir covering an area of 160 s.m., in Triq il-Mensija;*	Abbazia Spinola (Arcidjocesi ta' Malta)		1579/03
San Gwann	L-art Klawsura Ta' Wied Ghomor u l-art Il-Mejda tal-kejl ta' 21,560 m.k.; *The land Klawsura Ta' Wied Ghomor and the land Il-Mejda covering an area of 21,560 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1539/03
San Pawl il-Bahar	Bicca art tal-kejl ta' 164 m.k., sa l-gholi ta' 17-il filata u nkluz is-saqaf, gewwa Bugibba;	Ghaqda Sajjieda u Dilettanti Bugibba ghal utile dominju temporanju; u il-Gvern ta' Malta ghad-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta';		1604/03

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
	A plot of land covering an area of 164 s.m., up to the seventeenth course level and including the roof, at Bugibba;	*Ghadqa Sajjieda u Dilettanti Bugibba for the temporary utile dominium; and the Government of Malta for the temporary direct dominium and the full ownership thereafter;*		
Siggiewi	Id-diretta dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nri 27 u 28 fi Triq il-Knisja l-Qadima; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement at Nos 27 and 28 in Triq il-Knisja l-Qadima;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1469/03
Siggiewi	L-art Tal-Providenza tal-kejl ta' 1,086 m.k.; *The land Tal-Providenza covering an area of 1,086 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1481/03
Siggiewi	Il-maisonette Nru 1 u l-garaxx Nru 5, formanti parti minn 'Wexford Court', fi triq bla isem li tizbokka go Triq Angelo Dorini u triq bla isem li tizbokka go Triq Nicolo' Baldacchino; *Maisonette No 1 and garage No 5, forming part of 'Wexford Court', in an unnamed street abutting into Triq Angelo Dorini and an unnamed street abutting into Triq Nicolo' Baldacchino;*	Burmarrad Commercials Ltd		1598/03
Siggiewi	L-art Ta' Kanterin sive Ta' Kilpa tal-kejl ta' 5,800 m.k.; l-art Ta' Sant' Andrea tal-kejl ta' 3,731 m.k.; *The land Ta' Kanterin sive Ta' Kilpa covering an area of 5,800 s.m.; the land Ta' Sant' Andrea covering an area of 3,731 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1619 u 1645 ta' l-2003
Siggiewi	Id-diretta dominju perpetwu tal-fond Nru 36 li jismu 'Filotea' fi Triq Dr Nikol Zammit; ta' Plot K tal-kejl ta' 184 m.k., mill-art Ta' Kappella; ta' Parti 25 mill-art Ta' Kappella tal-kejl ta' 160 m.k., fi Triq id-Demnuq; *The perpetual direct dominium of tenement No 36 named 'Filotea' in Triq Dr Nikol Zammit; of Plot K covering an area of 184 s.m., of the land Ta' Kappella; of Part 25 of the land Ta' Kappella covering an area of 160 s.m., in Triq id-Demnuq;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1638, 1649 u 1650 ta' l-2003
Swieqi	L-art Ta' Giakondu tal-kejl ta' 7,835 m.k.; *The land Ta' Giakondu covering an area of 7,835 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1410/03
Swieqi	Bicca art tal-kejl ta' 1,056 m.k., fil-Madliena; *A plot of land covering an area of 1,056 s.m., at Madliena;*	Joseph Farrugia u martu Alexandra	724550M 736955M	1605/03

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fondi Nri 9, 10, 11 u 12 fi Triq San Publiju; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenements Nos 9, 10, 11 and 12 in Triq San Publiju;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1475/03
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' l-appartament Nru 3, formanti parti minn 'Antida Flats' fi Triq San Neriku; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of apartment No 3, forming part of 'Antida Flats' in Triq San Neriku;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1581/03
Tas-Sliema	Il-fond Nru 129 fi Triq Santa Marija; *Tenement No 129 in Triq Santa Marija;*	Reuben Brimmer u martu Dr Josianne Marie	383973M 280376M	1606/03
Tas-Sliema	Id-dirett dominju perpetwu tal-fondi Nri 3 u 8 fi Sqaq it-Torri; *The perpetual direct dominium of tenements Nos 3 in Sqaq it-Torri;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1639 u 1640 ta' l-2003
Valletta	Il-hanut Nru 140 fi Triq Santa Lucija; *Shop No 140 in Triq Santa Lucija;*	James Gustaf Gollcher u martu Mary	290927M 372729M	515/03
Wied il-Ghajn	L-art Territorju Ta' Ngraw tal-kejl ta' 8,251 m.k., fil-kontrada Ta' Hal-Tmien sive Ta' Lippia VIII Porzjon; *The land Territorju Ta' Ngraw covering an area of 8,251 s.m., in the district of Ta' Hal-Tmien sive Ta' Lippia VIII Portion;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1470/03
Wied il-Ghajn	L-art Porzjoni 5A, Ta' Hassied, Ta' Xatt il-Bahar tal-kejl ta' 845 m.k.; l-art Tal-Hagra sive Tal-Langbordi tal-kejl ta' 13,710 m.k., fil-kontrada Ta' San Girgor; l-art Il-Gnien sive Ta' Sqaq il-Lanzit tal-kejl ta' 10,127 m.k., f' Ras iz-Zonqor; l-art Tal-Gradiet tal-kejl ta' 6,297 m.k., fil-kontrada Taz-Zonqor; l-art Tal-Hofra sive Tal-Ftajjar tal-kejl ta' 22,740 m.k., fil-kontrada Taz-Zonqor; l-art Tar-Ramla tal-kejl ta' 9,450 m.k.; *The land Portion 5A, Ta' Hassied, Ta' Xatt il-Bahar covering an area of 845 s.m.; the land Tal-Hagra sive Tal-Langbordi covering an area of 13,710 s.m., in the district of Ta' San Girgor; the land Il-Gnien sive Ta' Sqaq il-Lanzit covering an area of 10,127 s.m., at Ras iz-Zonqor; the land Tal-Gradiet covering an area of 6,297 s.m., in the district of Taz-Zonqor; the land Tal-Hofra sive Tal-Ftajjar covering an area of 22,740 s.m., in the district of Taz-Zonqor;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1545, 1550, 1553, 1562, 1565 u 1582 ta' l-2003

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
	the land Tar-Ramla covering an area of 9,450 s.m.;			
Zejtun	L-art Klawsura tal-Hamrija, Porzjoni 2B tal-kejl ta' 2,496 m.k.; *The land Klawsura tal-Hamrija, Portion 2B covering an area of 2,496 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		141403
Zejtun	L-art Ta' Wied iz-Ziju (Parti 1) tal-kejl ta' 6,372 m.k., fi Triq Wied il-Ghajn; zewg mill-art Ta' Xwieki tal-kejl kumplessiv ta' 12,301 m.k., fil-kontrada ta' Bir id-Deheb; *The land Ta' Wied iz-Ziju (Part 1) covering an area of 6,372 s.m., in Triq Wied il-Ghajn; two portions of the land Ta' Xwieki together covering an area of 12,301 s.m.; s.m., in the district of Bir id-Deheb;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1452, 1457 u 1458 ta' l-2003
Zejtun	L-art Hal-Gilwi San Midan (San Niklaw) tal-kejl ta' 3,061 m.k.; l-art Tal-Fgura tal-kejl ta' 5,012 m.k.; *The land Hal-Gilwi San Midan (San Niklaw) covering an area of 3,061 s.m.; the land Tal-Fgura covering an area of 5,012 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1570 u 1588 ta' l-2003
Zejtun	L-art Cantore I Tal-Watja San Girgor il-Qadim, tal-kejl ta' 2,654 m.k.; *The land Cantore I Tal-Watja San Girgor il-Qadim, covering an area of 2,654 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1621/03
Zejtun	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjreta' tal-fond jismu 'Nemrac' fi Triq il-President Anton Buttigieg; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement named 'Nemrac' in Triq il-President Anton Buttigieg;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1632/03
Zejtun	L-art Tal-Bajada tal-kejl ta' 1,689 m.k.; *The land Tal-Bajada covering an area of 1,689 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1636/03
Zurrieq	L-art Ta' Cassia tal-kejl ta' 7,370 m.k.; l-art Tal-Lewza sive Tal-Baqqari (Parti 3) tal-kejl ta' 4,193 m.k.; l-art L-Imniezeb tal-kejl ta' 26,060 m.k.; *The land Ta' Cassia covering an area of 7,370 s.m.; the land Tal-Lewza sive Tal-Baqqari (Parti 3) covering an area of 4,193 s.m.; the land L-Imniezeb covering an area of 26,060 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1460, 1463 u 1464 ta' l-2003
Zurrieq	Id-dirett dominju perpetwu ta' Plot 1 tal-kejl ta' 175 m.k., fi Triq Dun Guzepp Zammit; *The perpetual direct dominium of Plot 1 covering an area of 175 s.m., in Triq Dun Guzepp Zammit;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1467/03

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Zurrieq	Plot 3 mill-art It-Torri ta' Gawhar tal-kejl ta' 3,465 m.k.; l-art Ta' Hal Lodi sive Tal-Gebel ta' Barra tal-kejl ta' 7,252 m.k.; *Plot 3 of the land It-Torri ta' Gawhar covering an area of 3,465 s.m.; the land Ta' Hal Lodi sive Tal-Gebel ta' Barra covering an area of 7,252 s.m.;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		1552 u 1589 ta' l-2003
Zurrieq	Korrezzjoni ta' LRA 2400/00. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficcju Kongunt applikazzjoni LRA 1644/03, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi giet sostitwita l-pjanta originali ma' ohra gdida u kkoreguta; *Correction of LRA 2400/00.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 1612/03, a correction of the above mentioned application in the sense that a new and corrected site pland has substituted the original one;*	Il-Gvern ta' Malta		1644/03
Zurrieq	Korrezzjoni ta' LRA 689/03. B' dan qed navza li rcevejt minghand in-Nutar Edward Flores applikazzjonijiet LRA 1593/03 u LRA 1594/03 , korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija fis-sens illi l-imsemmija proprjeta' ghandha cens annwu u perpetwu gravanti fuqha ; *Correction of LRA 689/03.* *I am hereby giving notice that I have received from Notary Edward Flores applications LRA 1593/03 and LRA 1594/03, corrections of the above mentioned application in the sense the property in question is in fact burthened by an annual and perpetual groundrent;*	Paola Pace	138030M	1593 u 1594 ta' l-2003

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. (ħinijiet tas-Sajf).

Dott Audrey Vassallo, LL.D.
Aġent Direttur, Reġistru ta' l-Artijiet

It-8 ta' Lulju, 2003

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 11.30 p.m. (Summer hours).

Dott Audrey Vassallo, LL.D.
Acting Director, Land Registry

8th July, 2003

Nru. 577

ATT DWAR L-IMMIGRAZZJONI (KAP. 217)

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-lista ta' nies barranin li għandhom il-liċenzi ta' impieg skond l-artikolu 11 (3) ta' l-Att dwar l-Immigrazzjoni (Kap. 217), nhar it-Tnejn, is-7 ta' Lulju, 2003, qed tidher fuq il-*website* tad-Dipartiment ta' l-Informazzjoni www.doi.gov.mt u tista' tinkiseb fuq *floppy disc* jew *printout* mill-istess Dipartiment bil-prezz ta' Lm1.50ċ u 2ċ kull paġna rispettivament.

It-8 ta' Lulju, 2003

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 49

Bis-saħħa ta' l-artikolu 93 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-hinijiet indikati. Il-vetturi jistgħu jiġu rmunkati.

Birżebbuġa

Nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Lulju, 2003 fis-6.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Ġwann u l-Qasam tad-Djar Tal-Papa.

Nhar il-Ħadd, is-27 ta' Lulju, 2003 fit-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Birżebbuġa, Santa Katarina, il-Knisja, il-Bajja s-Sabiħa, San Mikiel u Zaren Dalli.

Nhar it-Tnejn, it-28 ta' Lulju, 2003 fit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, il-Kurat Fenech, Sant' Anġlu, Santa Rita, il-Qolla, Misraħ ir-Repubblika, il-Kostituzzjoni, it-13 ta' Diċembru, San Ġwann, iż-Żibra, il-Bajja s-Sabiħa u Birżebbuġa.

Nhar it-Tnejn, it-28 ta' Lulju, 2003 fit-8.15 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, Santa Katarina, il-Knisja, il-Bajja s-Sabiħa, iż-Żibra, San Ġwann, San Vinċenz, ix-Xbieki, iż-Żurrieq, San Tumas, Misraħ ir-Repubblika, il-31 ta' Marzu, Sant' Anġlu, Santa Rita u l-Brolli.

Nhar it-Tlieta, id-29 ta' Lulju, 2003 fit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Qajjenza, il-Folklor, il-Kittarristi, l-Għannejja, id-Daqqaqa, il-Merżuq, l-Isbark, il-Fossili, Herakles, il-Maqdes, l-Għerien, A. Issel, De Redin, F.M. Ferretti, S. Cachia Zammit, iż-Żejtun, San Ġorġ, San Pietru, it-Tankijiet, Santa Katarina, San Mikiel u Birżebbuġa.

Nhar l-Erbgħa, it-30 ta' Lulju, 2003 fit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Tal-Papa, it-Trunċieri, l-Imnarja, Dun Karm Frendo, Wied il-Buni, l-Imnarja, F. Nightingale, ir-Rizza, l-Imħar, il-Borok, iċ-Ċfief, il-Port Ħieles, is-Sebħ, il-Gurgier, San Ġwann, San Franġisk Saverju, il-Port Ħieles, il-Kartaġiniżi, Alessandru, San Dwardu, il-Bajja s-Sabiħa u Birżebbuġa.

Nhar il-Ħamis, il-31 ta' Lulju, 2003 fit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Zaren Dalli, San Mikiel, id-Duluri, il-Bajja s-Sabiħa, iż-Żibra, San Ġwann, il-31 ta' Diċembru, Misraħ ir-Repubblika, San Tumas, il-Qolla, it-Tħabrik, Santa Rita, ix-Xogħol, il-Ħaddiem, Sant' Anġlu, is-Sajjieda, Misraħ il-Knisja, Birżebbuġa, iż-Żurrieq, San Dwardu, Misraħ is-Summit, San Patrizju, il-Kummerċ, Misraħ Ħamilkar Barka u San Filippu.

No. 577

IMMIGRATION ACT (CAP. 217)

IT IS notified for general information that the list of expatriates holding employment licences according to section 11 (3) of the Immigration Act (Cap. 217) has been published on the website of the Department of Information www.doi.gov.mt on Monday, 7th July, 2003, and is obtainable on floppy disc or printout from the same Department for the price of Lm1.50c and 2c each page respectively.

8th July, 2003

POLICE NOTICE

No. 49

In virtue of section 93 (1) of the Code of Police Laws (Cap. 10) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated. Vehicles are subject to towing.

Birżebbugia

On Friday, 25th July, 2003 at 6.00 p.m. through the following streets: San Ġwann and Tal-Papa Housing Estate.

On Sunday, 27th July, 2003 at 8.30 p.m. through the following streets: Birżebbuġa, Santa Katarina, il-Knisja, il-Bajja s-Sabiħa, San Mikiel and Zaren Dalli.

On Monday, 28th July, 2003 at 8.00 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, il-Kurat Fenech, Sant' Anġlu, Santa Rita, il-Qolla, Misraħ ir-Repubblika, il-Kostituzzjoni, it-13 ta' Diċembru, San Ġwann, iż-Żibra, il-Bajja s-Sabiħa and Birżebbuġa.

On Monday, 28th July, 2003 at 8.15 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, Santa Katarina, il-Knisja, il-Bajja s-Sabiħa, iż-Żibra, San Ġwann, San Vinċenz, ix-Xbieki, iż-Żurrieq, San Tumas, Misraħ ir-Repubblika, il-31 ta' Marzu, Sant' Anġlu, Santa Rita and il-Brolli.

On Tuesday, 29th July, 2003 at 8.00 p.m. through the following streets: il-Qajjenza, il-Folklor, il-Kittarristi, l-Għannejja, id-Daqqaqa, il-Merżuq, l-Isbark, il-Fossili, Herakles, il-Maqdes, l-Għerien, A. Issel, De Redin, F.M. Ferretti, S. Cachia Zammit, iż-Żejtun, San Ġorġ, San Pietru, it-Tankijiet, Santa Katarina, San Mikiel and Birżebbuġa.

On Wednesday, 30th July, 2003 at 8.00 p.m. through the following streets: Tal-Papa, it-Trunċieri, l-Imnarja, Dun Karm Frendo, Wied il-Buni, l-Imnarja, F. Nightingale, ir-Rizza, l-Imħar, il-Borok, iċ-Ċfief, il-Port Ħieles, is-Sebħ, il-Gurgier, San Ġwann, San Franġisk Saverju, il-Port Ħieles, il-Kartaġiniżi, Alessandru, San Dwardu, il-Bajja s-Sabiħa and Birżebbuġa.

On Thursday, 31st July, 2003 at 8.00 p.m. through the following streets: Zaren Dalli, San Mikiel, id-Duluri, il-Bajja s-Sabiħa, iż-Żibra, San Ġwann, il-31 ta' Diċembru, Misraħ ir-Repubblika, San Tumas, il-Qolla, it-Tħabrik, Santa Rita, ix-Xogħol, il-Ħaddiem, Sant' Anġlu, is-Sajjieda, Misraħ il-Knisja, Birżebbuġa, iż-Żurrieq, San Dwardu, Misraħ is-Summit, San Patrizju, il-Kummerċ, Misraħ Ħamilkar Barka and San Filippu.

Nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Awissu, 2003 mit-8.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Moll, Misraħ is-Summit, San Patrizju, G. Despott, San Filippu, Misraħ Ħamilkar Barka, il-Bieqja, San Mikiel, il-Kurat Fenech, is-Sajjied, Birżebbuġa, Santa Katarina, il-Knisja, il-Bajja s-Sabiħa, u Misraħ il-Knisja.

Nhar is-Sibt, it-2 ta' Awissu, 2003 mis-6.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja u l-Knisja.

Nhar is-Sibt, it-2 ta' Awissu, 2003 mit-7.45 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, iż-Żurrieq, Prof. Anton Tabone, il-Bajja s-Sabiħa, il-Knisja u Santa Katarina.

Nhar is-Sibt, it-2 ta' Awissu, 2003 mit-8.05 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, il-Brolli, San Ġużepp, Birżebbuġa, San Ġorġ, il-Qalb ta' Ġesu', Santa Marija, Santa Katarina, San Mikiel, San Pawl u l-Bajja s-Sabiħa.

Nhar il-Ħadd, it-3 ta' Awissu, 2003 mill-10.15 p.m. mit-toroq li ġejjin: Birżebbuġa, il-Bajja s-Sabiħa, il-Knisja, id-Duluri, San Mikiel, San Pietru, San Ġorġ, Zaren Dalli, Misraħ il-Knisja, Sant' Andrija, Sant' Anġlu, iż-Żurrieq, San Ġwann, San Franġisk, San Filippu, il-Brolli, San Ġużepp, it-Tankijiet, Santa Katarina, San Pawl, Alessandru u Misraħ Ħamilkar Barka.

Nhar il-Ħadd, it-3 ta' Awissu, 2003 mis-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Bajja s-Sabiħa, Profs. A. Tabone, iż-Żurrieq u Misraħ il-Knisja.

Nhar il-Ħadd, it-3 ta' Awissu, 2003 mis-7.15 p.m. mit-toroq li ġejjin: Misraħ il-Knisja, Birżebbuġa, San Ġorġ, Santa Katarina, San Mikiel, San Pawl u l-Bajja s-Sabiħa.

Nhar il-Ħadd, it-3 ta' Awissu, 2003 mill-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: il-Bajja s-Sabiħa u Birżebbuġa.

Il-Fgura

Nhar is-Sibt, it-12 ta' Lulju, 2003 mis-1.00 p.m. sal-11.00 p.m. minn Triq Hompesch.

Nhar il-Ħadd, it-13 ta' Lulju, 2003 mill-4.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Hompesch, Żabbar, San Pietru, Mater Boni Consigli, il-Kitba, l-Iskola u Sant' Antnin.

F'każ ta' vetturi pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq dawn ikunu suġġetti għal irmunkar.

Ħaż-Żabbar

Nhar is-Sibt, it-12 ta' Lulju, 2003 mill-10.00 p.m. sa nofsillejl minn Triq il-Ġnien.

Nhar il-Ħadd, it-13 ta' Lulju, 2003 mis-6.00 p.m. sal-11.00 p.m. minn Triq il-Ġnien.

F'każ ta' vetturi pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq dawn ikunu suġġetti għal irmunkar.

It-8 ta' Lulju, 2003

On Friday, 1st August, 2003 at 8.00 p.m. through the following streets: il-Moll, Misraħ is-Summit, San Patrizju, G. Despott, San Filippu, Misraħ Ħamilkar Barka, il-Bieqja, San Mikiel, il-Kurat Fenech, is-Sajjied, Birżebbuġa, Santa Katerina, il-Knisja, il-Bajja s-Sabiħa, and Misraħ il-Knisja.

On Saturday, 2nd August, 2003 at 6.30 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja and il-Knisja.

On Saturday, 2nd August, 2003 at 7.45 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, iż-Żurrieq, Prof. Anton Tabone, il-Bajja s-Sabiħa, il-Knisja and Santa Katarina.

On Saturday, 2nd August, 2003 at 8.00 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, il-Brolli, San Ġużepp, Birżebbuġa, San Ġorġ, il-Qalb ta' Ġesu', Santa Marija, Santa Katarina, San Mikiel, San Pawl and il-Bajja s-Sabiħa.

On Sunday, 3rd August, 2003 at 10.15 a.m. through the following streets: Birżebbuġa, il-Bajja s-Sabiħa, il-Knisja, id-Duluri, San Mikiel, San Pietru, San Ġorġ, Zaren Dalli, Misraħ il-Knisja, Sant' Andrija, Sant' Anġlu, iż-Żurrieq, San Ġwann, San Franġisk, San Filippu, il-Brolli, San Ġużepp, it-Tankijiet, Santa Katarina, San Pawl, Alessandru and Misraħ Ħamilkar Barka.

On Sunday, 3rd August, 2003 at 7.00 p.m. through the following streets: il-Bajja s-Sabiħa, Profs. A. Tabone, iż-Żurrieq and Misraħ il-Knisja.

On Sunday, 3rd August, 2003 at 7.15 p.m. through the following streets: Misraħ il-Knisja, Birżebbuġa, San Ġorġ, Santa Katarina, San Mikiel, San Pawl and il-Bajja s-Sabiħa.

On Sunday, 3rd August, 2003 at 11.00 p.m. through the following streets: il-Bajja s-Sabiħa and Birżebbuġa.

Fgura

On Saturday, 12th July, 2003 from 1.00 p.m. to 11.00 p.m. through Triq Hompesch.

On Sunday, 13th July, 2003 from 4.00 p.m. to midnight through the following streets: Hompesch, Żabbar, San Pietru, Mater Boni Consigli, il-Kitba, l-Iskola and Sant' Antnin.

Vehicles found parked in the above mentioned streets are subject to towing.

Żabbar

On Saturday, 12th July, 2003 from 10.00 p.m. to midnight through Triq il-Ġnien.

On Sunday, 13th July, 2003 from 6.00 p.m. to 11.00 p.m. through Triq il-Ġnien.

Vehicles found parked in the above mentioned streets are subject to towing.

8th July, 2003

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 50

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skond l-Avviż Legali 101/97, it-toroq hawn taħt imsemmija ser jiġu klassifikati bħala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Tas-Sliema

Nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Lulju, 2003, bejn it-8.00 p.m. u l-11.30 p.m. mix-Xatt minn Triq il-Gżira sal-Forestals.

Nhar is-Sibt, it-12 ta' Lulju, 2003, bejn it-8.00 p.m. u l-11.30 p.m. mix-Xatt minn Triq il-Gżira sal-Forestals.

Nhar il-Ħadd, it-13 ta' Lulju, 2003, bejn is-6.00 p.m. u l-11.30 p.m. mix-Xatt minn Triq il-Gżira sal-Forestals.

It-trasport pubbliku se jiġi affettwat.

Nhar il-Ħadd, it-13 ta' Lulju, 2003, mill-4.00 p.m. sal-11.00 p.m. huwa pprojbit l-ipparkjar fit-toroq li ġejjin: Carlo Manchè, Ponsonby, il-Flotta, Ġanni Bencini, Parisio u x-Xatt. Il-pubbliku għandu jsegwi d-direzzjonijiet mogħtija u l-iskema ġdida tat-traffiku li qeda taħdem matul id-data u l-ħin imsemmi.

It-8 ta' Lulju, 2003

POLICE NOTICE

No. 50

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated hereunder on the dates and times indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Sliema

On Friday, 11th July, 2003 between 8.00 p.m. and 11.30 p.m. through the Strand from Triq il-Gżira to Forestals.

On Saturday, 12th July, 2003 between 8.00 p.m. and 11.30 p.m. through the Strand from Triq il-Gżira to Forestals.

On Sunday, 13th July, 2003 between 6.00 p.m. and 11.30 p.m. through the Strand from Triq il-Gżira to Forestals.

Public transport will be effected.

On Sunday, 13th July, 2003, from 4.00 p.m. to 11.00 p.m. parking is prohibited through the following streets: Carlo Manchè, Ponsonby, il-Flotta, Ġanni Bencini, Parisio and the Strand. The public is to follow directions given and new traffic scheme in operation during the said date and time.

8th July, 2003

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

L-1 ta' Marzu, 2003

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex matul il-perjodu Jannar, Frar u Marzu, 2003.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETT
	MALTA	
03.01.03	*Mobile phone*	John Mizzi
07.01.03	Baskett bil-flus	Christina Silvestrini

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETT
24.01.03	Katina	Francis Vella
24.01.03	Brazzuletta	Maria Lucia Tanti
24.01.03	Misluta	Marthese Azzopardi
24.01.03	Brazzuletta	Louise Vassallo
24.01.03	Misluta	Marisa Vancell
24.01.03	Arloġġ ta' l-idejn	Mary Pulis
24.01.03	Portmoni bil-flus	Mona Busuttil Griffin
24.01.03	Nuċċali tal-vista	Peter Cini
31.01.03	Ġiżirana	Agnese Medati
07.02.03	*Mobile phone*	Antoine Galea
14.02.03	Brazzuletta	Raymond Pisani
21.02.03	Kartiera bil-flus	Anna Busuttil
21.02.03	Portmoni bil-flus	Maurice Appleby
21.02.03	Kamera	John Chapelhow
21.02.03	Basket	PC 220/PC 320 GHQ A.L.E.
21.02.03	*Dinghy*	Raymond Vella
28.02.03	Brazzuletta	Mannes Calleja
28.02.03	Kartiera	Mario Dimech
28.02.03	*Mobile*	Rose Busuttil
07.03.03	*Mobile*	Anthony Dimech
13.03.03	Nuċċali tal-vista	Violet Mifsud
14.03.03	Portmoni bil-flus	Peter Caruana Galizia
14.03.03	Ċurkett	Anna Pace
14.03.03	Kamera	Lynn Tonna
21.03.03	Ċurkett	Alfred Gauci
21.03.03	Funtani ta' l-akwarju	Alfred Pirotta
21.03.03	Flus	Joseph Tanti

DATA DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETT

GĦAWDEX

02.01.03	Kartiera bi flus	Sr Elsa Grether
06.01.03	Flus	Mary Cefai
20.01.03	Flus	Annie Farrugia
23.01.03	Arloġġ	Annette Sultana
24.01.03	Kartiera bi flus	Roberta Grech
03.02.03	Flus	Conette Portelli
04.02.03	Katina	Gina Portelli
06.02.03	Portmoni bi flus	Natasha Galea
11.02.03	*Mobile phone*	Joseph Said
14.02.03	Basket b'nuċċali u ġakketta	Blaze Bart
19.02.03	Misluta	Emanuel Mercieca
25.02.03	*Play game*	Mary Magro
10.03.03	Flus	Rosalind Gatt
12.03.03	Kartiera bi flus	Clain Portelli
13.03.03	Flus	Francis Xuereb
14.03.03	Brazzuletta	Maureen Azzopardi
18.03.03	Arloġġ	Maria Farrugia
20.03.03	Flus	Elaine Attard
20.03.03	Portmoni bi flus u *credit cards*	Mary Axiak
24.03.03	Portmoni bi flus u *credit cards*	Maryanne Spiteri
24.03.03	Brazzuletta	Francis Theuma
26.03.03	Kartiera bi flus u *credit cards*	Carmel Sillato
26.03.03	Portmoni bi flus	Saviour Vella

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

L-1 ta' Ġunju, 2003

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u f'Għawdex matul il-perijodu April, Mejju u Ġunju 2003.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETT
	MALTA	
04.04.03	Portmoni	Katy Mercieca
04.04.03	*Radio cassette*	Paul Borg
25.04.03	Kartiera/Flus	Josephine Caruana
25.04.03	Kartiera/Flus	Yates Colin Richard
25.04.03	Ġiżirana bil-pendent	Giovanna Micallef
09.05.03	Kamera	Ida Borg
16.05.03	Kartiera/Flus	Clint Gatt
16.05.03	Flus	A. Marie Mamo
16.05.03	Brazzuletta	John Micallef
16.05.03	Kartiera/Flus	Steven Scerri
23.05.03	Flus	Joseph Debrincat
23.05.03	Ġiżirana	Theresa Dennison
23.05.03	Brazzuletta	Christine Anne Pace Bonello
06.06.03	*Video monitor*	Victor Chetcuti
06.06.03	Basket b'xi oġġetti	Alfred Farrugia
06.06.03	Kartiera/Flus	George Muscat
06.06.03	Kamera tar-ritratti	Wilfred Musu
13.06.03	Flus	John Caruana
13.06.03	Brazzuletta	Josephine Ellul
13.06.03	*Photo locker*	Charmaine Muscat
13.06.03	Ċurkett	Norma Vella
13.06.03	Kartiera/Flus	Mary Bonello
13.06.03	Flus	Costantino Tanti
13.06.03	*Mobile phone*	Elizabeth Gatt
13.06.03	Mazz ċwievet	Romina Darmanin
20.06.03	Portmoni/flus	Paul Camilleri
20.06.03	Flus	Joseph Galea

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETT

GĦAWDEX

09.04.03	Flus	Alexander Grima
23.04.03	Kamera tar-ritratti	Betty Mulligan
12.05.03	Katina	Stella Cremona
13.05.03	Kartiera bi flus	Carmel Pace
14.05.03	Flus	Rev Michael Camilleri
15.05.03	Nuċċali tal-vista	Mary Rose Zerafa
19.05.03	Kamera tar-ritratti	Norah Dabill
19.05.03	Misluta	Concetta Magro
26.05.03	Kartiera bi flus	Silvia Grech
27.05.03	Kamera tar-ritratti	Antonia Cutajar
27.05.03	Kuruna tar-rużarju	Dolores Farrugia
03.06.03	Kartiera bi flus	P. Paul Azzopardi
12.06.03	Flus	Costantino Camilleri
12.06.03	Flus	Rev. Michael Camilleri
17.06.03	Kartiera bi flus	Shaun Spiteri
18.06.03	*Mobile phone*	Stephanie Debono
23.06.03	Portmoni bi flus	Elizabeth Bugeja

It-8 ta' Lulju, 2003 8th July, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi - Direttur ta' Istitut ta' l-'Agribusiness'

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jeħtieġ jingaġġa Direttur biex imexxi l-Istitut ta' l-*Agribusiness*.

Id-Direttur ta' l-Istitut ikun jeħtieġlu li:-

Jistabbilixxi l-istudji, it-tagħlim li jrid jingħata, it-taħriġ u r-riċerka fl-Istitut;

Jaħseb għall-amministrazzjoni u l-operat ta' kuljum ta' l-Istitut;

Ifassal pjani ta' ħidma u żvilupp sabiex imexxu 'l quddiem l-Istitut;

Imexxi x-xogħol ta' edukazzjoni u ta' taħriġ ta' l-Istitut.

Id-Direttur ta' l-Istitut ikun direttament risponsabbli lejn il-Prinċipal u jkun:

Jieħu sehem b'mod attiv bħala membru tal-Kunsill ta' l-Istituti;

Jippresiedi fuq il-Bord ta' l-Istudji ta' l-Istitut;

Jaħdem flimkien ma' konsulent maħtur mill-UE matul il-perijodu tal-bidu.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies - Director Institute of Agribusiness

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to recruit a Director to head the Agribusiness Institute.

The Director of the Institute will be expected to:-

Establish the studies, the instruction to be imparted, the training and the research at the Institute;

Provide for the administration and the day-to-day function of the Institute;

Prepare business and development plans in order to take the Institute forward;

Conduct the education and training work of the Institute.

The Director of Institute will be directly responsible to the Principal and will:

Actively participate as a member of the Council of Institutes;

Preside over the Board of Studies of the Institute;

Work alongside an appointed EU adviser during the initial period.

L-applikanti għandu jkollhom ta' l-anqas ħames snin esperjenza fil-*management* u preferibbilment xi esperjenza fit-tagħlim/*lecturing* fl-*agribusiness*. Il-kandidat magħżul għandu jkun kapaċi bil-provi biex jimmotiva u jmexxi membri ta' tim biex jilħqu l-għanijiet stabbiliti mill-Bord ta' Gvernaturi. Min jinħatar ikollu juri inizjattivi u jkollu kapaċitajiet murija f'intrapriża biex imexxi l-Istitut bħala *unit* effiċjenti u effettiv fuq l-ispejjeż. Dak li jintgħażel ikun ingaġġat fuq kuntratt definit ta' ħames snin, li jiġġedded wara soġġett għal ħidma sodisfaċenti. Il-post huwa soġġett għal ġimgħa ta' erbgħin siegħa u jinvolvi perijod ta' prova ta' sena.

Saru arranġamenti speċjali mal-*Management and Personnel Office* ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru għall-impjegati tas-Servizz Pubbliku li jixtiequ jkunu fuq bażi ta' *attachment*. L-applikanti għandhom jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni ta' l-MCAST, li wieħed jista' jsibha fuq il-*website* jew mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08, mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, it-28 ta' Lulju, 2003. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-8 ta' Lulju, 2003

Applicants are to have at least five years management experience and preferably some teaching/lecturing experience in agribusiness. The successful candidate will have proven ability to motivate and lead team members to achieve objectives set by the Board of Governors. He/she will show initiatives and possess entrepreneurial skills to run the Institute as an efficient and cost effective unit. The successful applicant will be engaged on a five-year definite contract, renewable thereafter subject to satisfactory performance. The post is subject to a forty-hour week and entails a probationary period of one year.

Special arrangements with the Management and Personnel Office of the Office of the Prime Minister have been made for Public Service employees wishing to be on an 'attachment' basis. Applicants should submit the MCAST Application Form, available online and from the Office of the Administrative Director, Paola, by not later than noon of the 28th July, 2003. Late applications will not be considered. If further information is required please refer to the address below.

8th July, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jilqa' applikazzjonijiet għall-postijiet ta':

Assistenti Bibljotekarji

Taħt ir-responsabbiltà tal-*Library and Learning Resource Centre Manager*, l-Assistenti Bibljotekarji jkunu kwalifikati professjonalment fil-*librarianship* u jkunu kapaċi jħaddmu sew il-kompjuter. Min jinħatar ikun meħtieġ li jwettaq analiżi tal-ħtiġiet ta' l-informazzjoni, jagħżel u jikseb il-materjal xieraq, jipproċessa l-informazzjoni, jgħin u jissorvelja utenti u *staff* tal-librerija u jgħin fit-twaqqif ta' *standards* ta' kwalità tal-librerija.

'Technicians'

Il-Kulleġġ jeħtieġ *technicians* f'wieħed mill-oqsma li ġejjin: inġinerija mekkanika; inġinerija fuq il-vetturi bil-mutur; CNC-CAD; *fabrication* u *welding*, bini u kostruzzjoni; inġinerija elettrika u elettronika; xjenza. Il-kandidati magħżula jkunu meħtieġa li jwettqu spezzjonijiet regolari u jiżguraw li t-tagħmir kollu konformi ma' l-i*standards* u regolamenti ta' sigurtà. L-applikanti għandu jkollhom il-kwalifiki u esperjenza relevanti, u jkunu jifhmu sew fil-makkinarju u t-tagħmir.

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology invites applications for the posts of:

Assistant Librarians

Reporting to the Library and Learning Resource Centre Manager, the Assistant Librarians will be professionally qualified in librarianship and possess excellent computer literacy skills. The appointees will be required to carry out information needs analysis, select and acquire appropriate material, process information, directly support and supervise library users and staff and assist in the establishment of library quality standards.

Technicians

The College requires technicians to work in one of the following areas: mechanical engineering; motor vehicles engineering; CNC-CAD; fabrication and welding, building and construction; electrical and electronics engineering; science. The selected candidates will be expected to carry out regular inspections and ensure that all equipment is at all times compliant with safety standards and regulations. Applicants should have relevant qualifications, experience and a good understanding of machinery and equipment.

Saru arranġamenti speċjali mal-*Management and Personnel Office* ta' l-Uffiċċju tal-Prim Ministru għall-impjegati tas-Servizz Pubbliku li jixtiequ jkunu fuq bażi ta' *attachment*. L-applikanti għandhom jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni ta' l-MCAST, li wieħed jista' jsibha fuq il-*website* jew mill-Uffiċċju tad-Direttur Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08, mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn, it-28 ta' Lulju, 2003. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn:

Id-Direttur Amministrattiv,
Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija
It-Telgħa ta' Kordin,
Raħal Ġdid PLA 08

It-8 ta' Lulju, 2003

Special arrangements with the Management and Personnel Office of the Office of the Prime Minister have been made for Public Service employees wishing to be on an 'attachment' basis. Applicants should submit the MCAST Application Form, available online and from the Office of the Administrative Director, Paola, by not later than Monday, 28th July 2003. Late applications will not be considered.

Further information may be obtained from:–

Administrative Director,
Malta College of Arts, Science and Technology,
Corradino Hill,
Paola PLA 08

8th July, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Laqgħat għal Studenti Prospettivi u l-Ġenituri Tagħhom

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija se jorganizza laqgħat informattivi dwar il-korsijiet offruti minn kull Istitut tal-Kulleġġ. Kandidati prospettivi u l-ġenituri tagħhom huma mistiedna jattendu.

It-Tnejn, il-21 ta' Lulju 2003 fid-9.00 a.m.
Istitut ta' l-Arti u d-Disinn
Tarġa Gap, il-Mosta

It-Tnejn, il-21 ta' Lulju 2003 fis-6.30 p.m.
Istitut għas-Servizzi Komunitarji
Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid

It-Tlieta, it-22 ta' Lulju 2003 fis-6.00 p.m.
Istitut Marittimu
Villa Portelli, Triq Marina, il-Kalkara

It-Tlieta, it-22 ta' Lulju 2003 fis-6.30 p.m.
Istitut tat-Teknoloġija ta' l-Informatika u l-Komunikazzjoni
Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid

L-Erbgħa, it-23 ta' Lulju, 2003, fid-9.30 a.m.
Ċentru ta' l-MCAST f'Għawdex
Triq it-Tiġrija,
Ix-Xagħra, Għawdex

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Meetings for Prospective Students and their Parents

The Malta College of Arts, Science and Technology is holding informative talks on the different courses offered at the respective Institutes. Prospective candidates and their parents are invited to attend.

Monday, 21st July, 2003, at 9.00 a.m.
Institute of Art and Design
Tarġa Gap, Mosta

Monday, 21st July, 2003, at 6.30 p.m.
Institute for Community Services
MCAST Main Campus,
Corradino Hill, Paola

Tuesday, 22nd July, 2003, at 6.00 p.m.
Maritime Institute
Villa Portelli, Triq Marina, Kalkara

Tuesday, 22nd July, 2003, at 6.30 p.m.
Institute of Information and Communication Technology
MCAST Main Campus,
Corradino Hill, Paola

Wednesday, 23rd July, 2003, at 9.30 a.m.
MCAST Centre in Gozo
Triq it-Tiġrija,
Xagħra, Gozo

L-Erbgħa, it-23 ta' Lulju, 2003 fis-6.30 p.m.
Istitut ta' l-Inġinerija Mekkanika
Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid

Il-Ħamis, l-24 ta' Lulju, 2003 fis-6.00 p.m.
Istitut ta' l-Inġinerija Elettrika u Elettronika
Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid

Il-Ġimgħa, il-25 ta' Lulju, 2003, fid-9.30 a.m.
Istitut tan-Negozju u Kummerċ
Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid

Il-Ġimgħa, il-25 ta' Lulju, 2003 fis-6.00 p.m.
Istitut ta' l-Inġinerija tal-Bini u l-Kostruzzjoni
Kampus Prinċipali ta' l-MCAST,
It-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid

Fid-data tal-laqgħa, id-Direttur ta' l-Istitut u t-tim miċ-Ċentru ta' Informazzjoni u Appoġġ ikunu disponibbli biex joffru għajnuna u jwieġbu l-mistoqsijiet ta' dawk preżenti.

It-8 ta' Lulju, 2003

Wednesday, 23rd July, 2003, at 6.30 p.m.
Institute of Mechanical Engineering
MCAST Main Campus,
Corradino Hill, Paola

Thursday, 24th July, 2003, at 6.00 p.m.
Institute of Electrical Engineering and Electronics
MCAST Main Campus,
Corradino Hill, Paola

Friday, 25th July, 2003, at 9.30 a.m.
Institute of Business and Commerce
MCAST Main Campus,
Corradino Hill, Paola

Friday, 25th July, 2003, at 6.00 p.m.
Institute of Building and Construction Engineering
MCAST Main Campus,
Corradino Hill, Paola

The Director of each Institute and the team from the Information and Support Centre will be available on the day allocated for the respective Institute, and they will answer the queries of those present.

8th July, 2003

UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post fil-*Polymer Engineering*
(Dipartiment tal-*Metallurgy and Materials Engineering*)

Il-persuna maħtura trid tagħti sehemha fit-tagħlim, riċerka u attivitajiet oħra fid-Dipartiment tal-*Metallurgy and Materials Engineering* fil-qasam tal-*Polymer Engineering* flimkien ma' xogħol ieħor u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. Il-kandidati jrid ikollhomm *first degree* tajjeb relatat mal-*metallurgy and materials*. Tingħata preferenza lill-kandidati li jkollhom esperjenza f'xogħol industrijali/riċerka/ta' żvilupp fil-qasam tal-*polymer engineering* jew fil-*metallurgy and materials* inġenerali.

3. Il-ħatra tista' ssir fil-grad ta' Professur Assoċjat, Lettur Anzjan jew Lettur, jekk il-kandidati jissodisfaw ir-rekwiżiti statutorji għal ħatra f'dawn il-gradi. F'ċirkostanzi eċċezzjonali biss, kandidat jista' jiġi kkunsidrat għall-ħatra ta' Professur. Madankollu, ħatra fil-grad ta' Assistent Lettur tista' tiġi offruta bil-possibiltà ta' opportunitajiet għal aktar studju u għal promozzjoni.

UNIVERSITY OF MALTA

Post in Polymer Engineering
(Department of Metallurgy and Materials Engineering)

The appointee will be required to participate in teaching, research and other activities of the Department of Metallurgy and Materials Engineering in the area of Polymer Engineering and fulfill other duties as may be required by the University.

2. Candidates are required to possess a good first degree related to metallurgy and materials. Due preference will be given to candidates having industrial/research/development work experience in the field of polymer engineering or metallurgy and materials in general.

3. An appointment may be made at one of the grades of Associate Professor, Senior Lecturer or Lecturer, if there are candidates who satisfy the statutory requirements for appointment at these grades. Only in exceptional circumstances will appointment at the grade of Professor be considered. However an appointment at Assistant Lecturer grade may also be offered with the provision of opportunities to the appointee for further studies and promotion.

Is-salarji marbuta mal-gradi rispettivi huma:-

Professur Assoċjat - Lm11,045
Lettur Anzjan - Lm10,041
Lettur - Lm8,406 li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 fis-sena għal Lm9,006.
Assistent Lettur - Lm7,233 li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 fis-sena għal Lm7,833.
Jekk ikollu *Master's degree:* Lm7,669 li jiżdied b'*increments* ta' Lm200 fis-sena għal Lm8,269.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra ta' l-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tlett ismijiet u l-indirizzi ta' *referees* lid-Direttur tar-Riżorsi Umani, Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi, l-Università ta' Malta, l-Imsida, MSD 06 sa nofsinhar ta' l-Erbgħa, it-23 ta' Lulju, 2003. Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-*Metallurgy and Materials Engineering,* jew mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani, Kamra 216, Uffiċċji Amministrattivi.

It-8 ta' Lulju, 2003

The salaries attached to the respective grades are:-

Associate Professor - Lm11,045
Senior Lecturer - Lm10,041
Lecturer - Lm8,406 rising by annual increments of Lm200 to Lm9,006.
Assistant Lecturer - Lm7,233 rising by annual increments of Lm200 to Lm7,833.
If in possession of a Master's degree: Lm7,669 rising by annual increments of Lm200 to Lm8,269.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and adresses of three referees to the Director of Human Resources, Office of Human Resources, Room 216, Administration Building, University of Malta, Msida, MSD 06 by noon of Wednesday, 23rd July 2003. Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Department of Metallurgy and Materials Engineering, or from the Office of Human Resources, Room 216, Administration Building.

8th July, 2003

KUNSILL LOKALI KIRKOP

Il-Kunsill Lokali Kirkop jgħarraf lis-sewwieqa kollha li b'seħħ mill-21 ta' Lulju, 2003 se tidħol fis-seħħ Sistema Ġdida tat-Traffiku kif ġej:-

One Ways

Triq San Pietru minn kantuniera ma' Triq Valletta sa kantuniera ma' Triq l-Imdina, sewqan fid-direzzjoni ta' Triq l-Imdina.

Triq Danny Cremona minn kantuniera ma' Triq Dun Ġużepp Caruana sa kantuniera ma' Triq Valletta, sewqan fid-direzzjoni ta' Triq Valletta.

Triq tal-Fieres minn kantuniera ma' Triq l-Imdina sa kantuniera ma' Triq Safi, sewqan fid-direzzjoni ta' Triq Safi.

Triq l-Imdina minn kantuniera ma' Triq tal-Fieres sa kantuniera ma' Triq San Remiġ, sewqan fid-direzzjoni ta' Triq San Remiġ.

It-8 ta' Lulju, 2003

KIRKOP LOCAL COUNCIL

The Kirkop Local Council hereby notifies all commuters of the introduction of a new Traffic Management Scheme as from Monday 21st July, 2003:-

One Ways

Triq San Pietru from corner with Triq Valletta to corner with Triq l-Imdina, traffic flow in the direction towards Triq l-Imdina.

Triq Danny Cremona from corner with Triq Dun Ġużepp Caruana to corner with Triq Valletta, traffic flow in the direction towards Triq Valletta.

Triq tal-Fieres from corner with Triq l-Imdina to corner with Triq Safi, traffic flow in the direction towards Triq Safi.

Triq l-Imdina from corner with Triq tal-Fieres to corner with Triq San Remiġ, traffic flow in the direction of Triq San Remiġ.

8th July, 2003

KUNSILL LOKALI LIJA

Vakanza ta' Segretarju Eżekuttiv

Dan hu grad ta' *Senior Management*. Bħala l-Kap Eżekuttiv Amministrattiv u Finanzjarju tal-Kunsill, is-Segretarju għandu jassigura li d-deċiżjonijiet kollha tal-Kunsill ikunu implimentati bl-aktar mod effiċjenti u b'network amministrattiv miżmum kif jixraq, waqt li jassigura kontroll finanzjarju serju matul is-sena kollha.

Kwalifiki: Ebda persuna ma tkun kwalifikata biex tinħatar Segretarju jekk ma jkolliex provi ta' dawn il-kwalifiki minimi li ġejjin:

1. Ikun jaf/taf tajjeb il-proċeduri ta' *accounts* u *office computer applications*.

2. Ikollu esperjenza jew kompetenza maniġerjali u/jew eżekuttiva.

3. Ikollu dawk il-kwalifiki li normalment jintalbu biex wieħed jibda kors Universitarju fl-istudji għal *degree* fil-*Business Administration* u/jew *Management*.

Dawn ir-rekwiżiti minimu ma japplikawx għal dawk il-persuni li f'data tal-pubblikazzjoni ta' dawn ir-regolamenti kienu jokkupaw il-kariga ta' Segretarju jew li attendew b'suċċess kors għal Segretarji prospettivi tal-Kunsill Lokali organizzat mid-Dipartiment tal-Kunsill u għal xi żmien ħadmu bħala Segretarji ma' xi Kunsill.

Formoli ta' applikazzjoni (dawk biss li jintlaqgħu) jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali fil-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Kull applikazzjoni flimkien mal-*curriculum vitae* għandha tasal il-Kunsill, Triq Robert Mifsud Bonnici, Ħal Lija, bl-envelop immarkat "Vakanza ta' S.E." sa mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, 15 ta' Lulju 2003.

Permess ta' l-E.T.C. 125/2003

It-8 ta' Lulju, 2003

LIJA LOCAL COUNCIL

Vacancy of a Council's Executive Secretary

This is a Senior Management position. As the Executive Administrative and Financial Head of the Council, the Secretary is to ensure thal all Council decisions are implemented in the most efficient manner with a properly maintained administrative network, while ensuring proper financila control throughout the year.

Requirements: No person shall be qualified for appointment if he/she does not produce evidence of the following minimum qualifications:

1. Proficiency in accounting procedures and office computer applications.

2. Have managerial and/or executive experience or competence.

3. Possesses the qualifications, which are normally required in order to read for a University Degree in Business Administration and/or Management.

These minimum requirements do not apply in the case of those persons who on the date of the publication of these regulations occupied the post of Secretary or who have successfully attended a course for prospective Local Council Secretaries organized by the Local Councils Department and were employed for a period of time as Secretaries with a Local Council.

Applications forms (the only ones admissible) may be collected fromthe Local Council's Office during normal office hours.

Applications in an envelope marked "Vacancy E.S." including a curriculum vitae must reach the Council at Triq Robert Mifsud Bonnici, Lija by not later than noon of Tuesday, 15th July 2003.

E.T.C. Permit 125/2003

8th July, 2003

DIPARTIMENT TA' L-AVJAZZJONI ĊIVILI

Ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulħadd li ma ngħatawx kuntratti mid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili matul il-perijodu bejn l-1 ta' April u t-30 ta' Ġunju, 2003.

It-8 ta' Lulju, 2003

CIVIL AVIATION DEPARTMENT

It is notified for general information that no contracts were awarded by the Civil Aviation Department during the period between 1st April and 30th June, 2003.

8th July, 2003

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Lista ta' differenzi dipartimentali u xogħlijiet addizzjonali approvati matul il-perijodu l-1 ta' Marzu 2003 sat-30 ta' Ġunju 2003.

Suġġett u Post *Subject and Location*	Kuntrattur *Contractor*	Data ta' Approvazzjoni *Date of Approval*	Differenza *Variation*
Replacement of dangerous roof structures and pave above guardroom at Notre Dame Gate, Vittoriosa	J & C Farrugia	12-09-02	Lm2430.37
Construction of stormwater culvert at Valletta Road, Żurrieq	Jason Barbara	27-02-03	Lm38.00
Replacement of roof structure at Birżebbugia Pumping Station	Bayswater Eng Co Ltd	03-12-01	Lm2692.97
Replacement of old electrical switch board at Tar-Robba Quarry	Classic Installation	18-02-03	Lm172.55
Sewerage works at Birżebbugia - Phase II	Central Asphalt	20-03-03	Lm125.64
Sewer works at il-Qortin Area, Mellieħa	Central Asphalt	04-04-03	Lm20500.00
Laying of flagstone at DOE, Vittoriosa	Messrs Silverstone Construction & Services	10-04-03	Lm1113.85
Sewerage works at Santa Liena Area, Cospicua	E & S Mifsud	04-04-03	Lm182.10
Upgrading of area at St Michael Street, Senglea	Victor Vella	27-02-03	Lm215.07
Construction of a rising main at Xatt ir-Risq	Denfar	06-05-03	Lm2461.63
Re-instatement of Triq iż-Żinżell, Marsascala	Asphaltar Ltd	14-04-03	Lm115.98
Sewer repair works at Barth Street, Ħamrun	E & S Mifsud	23-11-01	Lm896.68
Sewer repair works at Philip Skippon Street, Naxxar	J Tanti	02-04-03	Lm460.00
Safety material in playing area King George V Garden, Floriana	ASL LTD	23-04-03	Lm126.64

WORKS DIVISION

List of departmental variations and extra works approved for the period 1st March 2003 to 30th June 2003.

It-8 ta' Lulju, 2003

8th July, 2003

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin,* il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-10 ta' Lulju, 2003, għal:

CT 152/2003. Żidiet strutturali u alterazzjonijiet fil-Blokk ta' Amministrazzjoni fil-*Main Campus* tal-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija, Kordin - Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST). Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 153/2003. Provvista u konsenja ta' tagħmir tal-laboratorju għall-*Junior Lyceum* tas-Subien, Kordin - Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 154/2003. Xogħlijiet ta' bini u tkomplija f'diversi Skejjel Primarji u Sekondarji f'Malta - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 159/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' konkos *ready mixed* għall-użu ġenerali u marittimu f'Malta (Sena 2004) lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Lulju, 2003, għal:

CT 167/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *boiler suits* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Id-Direttur tal-Kuntratti jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi din is-sejħa għall-offerti qed tiġi mħassra.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-17 ta' Lulju, 2003, għal:

CT 155/2003. Xogħlijiet tad-drenaġġ ix-Xwieki, Ħal Għargħur - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 156/2003. Bini u tkomplija ta' estensjoni fl-Iskola Sekondarja tas-Subien Ġużè D'Amato, f'Raħal Ġdid - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 157/2003. Xogħlijiet ta' aluminju fl-Iskola Sekondarja tas-Subien Ġużè D'Amato, f'Raħal Ġdid - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th July, 2003, for:

CT 152/2003. Structural additions and alterations to Administration Block at the Malta College of Arts, Science and Technology Main Campus, Corradino - Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST). A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

CT 153/2003. Supply and delivery of laboratory equipment to the Boys Junior Lyceum, Corradino - Education Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 154/2003. Construction and finishing works in various Primary and Secondary Schools in Malta - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 159/2003. Period contract for the supply of ready mixed concrete for general and maritime use in Malta (Year 2004) to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 15th July, 2003, for:

CT 167/2003. Period contract for the supply of boiler suits to the Procurement Section of the Contracts Department.

The Director of Contracts notifies for general information that this call for tenders is being cancelled.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 17th July, 2003, for:

CT 155/2003. Sewer works at ix-Xwieki, Għargħur - Works Division. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

CT 156/2003. Construction and finishing of an extension at Ġużè D'Amato Boys Secondary School, Paola - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 157/2003. Aluminium works at Ġużè D'Amato Boys Secondary School, Paola - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 158/2003. Bini u tkomplija ta' *lift shafts, machine rooms* u *access ramps* f'diversi Skejjel Primarji u Sekondarji f'Malta - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 160/2003. Xogħlijiet ta' *upgrading* fl-Iskola Sekondarja tas-Subien San Franġisk ta' Assisi, f'Santa Venera, Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 161/2003. Xogħlijiet ta' servizzi u tibdil ta' żewġt ikmamar f'laboratorji tal-fiżika u ikel fl-iskola Sekondarja tas-Subien San Franġisk ta' Assisi, f'Santa Venera, Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 185/2003. Kuntratt perjodiku għal provvista ta' diversi żebgħa u lostru lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-22 ta' Lulju, 2003, għal:

CT 162/2003. Provvista ta' *double cab pick up vans* għad-Dipartiment tal-Manifaturra u Servizzi (MSD), Taqsima tax-Xogħlijiet. Itid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 163/2003. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa, Dipartiment tal-Pulizija.

CT 164/2003. Provvista ta' ġobon (Malta), Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 165/2003. Provvista ta' kapuċċelli (Malta), Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 179/2003. Provvista għall-*off-the-shelf software* għall-*IACS Unit* - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u ta' l-Ambjent bl-għajnuna finanzjarja tan-*National Pre-Accession Programme 2000* għal Malta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-24 ta' Lulju, 2003, għal:

CT 168/2003. Provvista ta' *human gamma globulin* biex tingħata *intravenous* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 169/2003. Provvista ta' pilloli *ticlopidine 250mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 170/2003. Provvista ta' pilloli *olanzapine 5mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 171/2003. Provvista ta' pilloli *cefuroxime axetil 250mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 158/2003. Construction and finishing of lift shafts, machine rooms and access ramps at various Primary and Secondary Schools in Malta - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 160/2003. Upgrading works at St Francis of Assisi Boys' Secondary School, Santa Venera, Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

CT 161/2003. Services works and the conversion of two rooms into physics and food laboratories at St Francis of Assisi Boys' Secondary School, Santa Venera, Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

CT 185/2003. Period contract for the supply of various paints and varnish to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 22nd July, 2003, for:

CT 162/2003. Supply and delivery of double cab pick up vans for the Manufacturing and Servicing Department (MSD), Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 163/2003. Supply of winter uniforms, Police Department.

CT 164/2003. Supply of cheese (Malta), Health Division.

CT 165/2003. Supply of broiler chickens (Malta), Health Division.

CT 179/2003. Supply of off-the-shelf software to the IACS Unit - Ministry for Rural Affairs and the Environment with financial assistance from the National Pre-Accession Programme 2000 for Malta.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 24th July, 2003, for:

CT 168/2003. Supply of human gamma globulin for intravenous administration - Health Division.

CT 169/2003. Supply of ticlopidine 250mg tablets - Health Division.

CT 170/2003. Supply of olanzapine 5mg tablets - Health Division.

CT 171/2003. Supply of cefuroxime axetil 250mg tablets - Health Division.

CT 172/2003. Provvista ta' *complete nutritional preparation x 500ml* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 173/2003. Provvista ta' pilloli *spironolactone 25mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 174/2003. Provvista ta' *beclomethasone dipropionate 50mcg aqueous nasal spray* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 175/2003. Provvista ta' *disposable 5-10mm laparoscopic trocar set* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 176/2003. Provvista ta' *endotracheal tubes, metal armoures* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 177/2003. Provvista ta' *insulin syringes 1cc* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 178/2003. Provvista ta' perżut imsajjar (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 189/2003. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *toilet paper* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-29 ta' Lulju, 2003, għal:

CT 180/2003. Xogħlijiet ċivili b'konnessjoni ma' l-istallazzjoni ta' lift f'12, Triq San Pawl, Valletta - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm40 għall kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 181/2003. Rinovar ta' *play area* fl-Iskola Primajra San Ġorġ, Ħal Qormi - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 182/2003. Rinovar u titjib tal-laboratorji fil-*Junior Lyceum* tas-Subien ta' Kordin, Raħal Ġdid - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 183/2003. Xogħlijiet ta' l-elettriku u xogħlijiet oħra fl-Iskola Primarja ta' l-Imġarr, l-Imġarr, Malta - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 184/2003. Provvista ta' frott u ħaxix (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-31 ta' Lulju, 2003, għal:

CT 186/2003. Bini ta' sistema għall-ilma tax-xita f'Ħaż-Żebbuġ, Malta (Fażi 1) – Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Il-pjanti relatati jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju taċ-*Chief*

CT 172/2003. Supply of complete nutritional preparation x 500ml - Health Division.

CT 173/2003. Supply of spironolactone 25mg tablets - Health Division.

CT 174/2003. Supply of beclomethasone dipropionate 50mcg aqueous nasal spray - Health Division.

CT 175/2003. Supply of disposable 5-10mm laparoscopic trocar set - Health Division.

CT 176/2003. Supply of endotracheal tubes, metal armoures - Health Division.

CT 177/2003. Supply of insulin syringes 1cc - Health Division.

CT 178/2003. Supply of cooked cured ham (Malta) - Health Division.

CT 189/2003. Period contract for the supply of toilet paper to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 29th July, 2003, for:

CT 180/2003. Civil works in conjunction with the lift installation at 12, Triq San Pawl, Valletta - Works Division. A fee of Lm40 will be charged for each copy of tender document.

CT 181/2003. Refurbishment to play area at San Ġorġ Primary School, Qormi - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 182/2003. Refurbishment and upgrading of laboratories at the Corradino Boys Junior Lyceum, Paola - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 183/2003. Electrical and other works at Mġarr Primary School, Mġarr, Malta - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 184/2003. Supply of fruits and vegetables (Malta) - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 31st July, 2003, for:

CT 186/2003. Construction of a storm water system at Żebbuġ, Malta (Phase 1) – Works Division. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document. The relative drawings can be collected from the Chief Draughtsman's

Draughtsman, Blokk A, Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas id-dritt neċessarju ta' Lm3 għal kull set komplut kopja ta' pjanti.

CT 198/2003. Provvista u konsenja ta' tagħmir tal-kompjuter u tagħmir anċillari għall-*upgrading* u modernizzar tal-kapaċità ta' l-operat tad-Dipartimenti tal-VAT. Proġett ta' l-E.U. - Ref: B7-040 MT-01-05.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-5 ta' Awissu, 2003, għal:

CT 187/2003. Provvista ta' patata forma ta' trab (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 188/2003. Provvista ta' sopop f'forma ta' trab (Malta) - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-7 ta' Awissu, 2003, għal:

CT 166/2003. Provvista ta' *Occupational Health Monitoring Equipment, IT hardware* u *software* lill-Awtorità ta' l-*Occupational Health and Safety*. Proġett ta' l-EU, Ref: EuropeAid/115245/D/S/MT. Għal aktar informazzjoni wieħed għandu jidħol fil-*website* uffiċjali f'dan l-indirizz:
http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm.

CT 190/2003. Provvista ta' *single needle cartridges* għall-*Cobe Centry III* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 191/2003. Provvista ta' pilloli *losartan potassium* 50mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 192/2003. Provvista ta' pilloli *bromazepam* 3mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 193/2003. Provvista ta' pilloli *warfarin* 1mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 194/2003. Provvista ta' pilloli *warfarin* 3mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 195/2003. Provvista ta' pilloli *sotalol* 80mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 196/2003. Provvista ta' pilloli *quetiapine* 100mg – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 197/2003. Xogħlijiet ta' l-elettriku u mekkanika fiċ-Ċentru tax-Xjenza f'Pembroke – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Office, Block A, Works Division, Floriana between 8.00 a.m. and noon against the necessary payment of Lm3 for a complete set of drawings.

CT 198/2003. Supply and delivery of computer equipment and ancillary equipment, to upgrade and modernize the operational capacity of the VAT Departments. E.U. Project - Ref: B7-040 MT-01-05.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 5th August, 2003, for:

CT 187/2003. Supply of potatoes in powder form (Malta) - Health Division.

CT 188/2003. Supply of powdered soups (Malta) - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 7th August, 2003, for:

CT 166/2003. Supply and delivery to the Occupational Health and Safety Authority of Occupational Health Monitoring Equipment, IT hardware and software. EU Project, Ref: EuropeAid/115245/D/S/MT. Please refer to the official website at the following address:
http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm.

CT 190/2003. Supply of single needle cartridges for Cobe Centry III – Health Division.

CT 191/2003. Supply of losartan potassium 50mg tablets - Health Division.

CT 192/2003. Supply of bromazepam 3mg tablets - Health Division.

CT 193/2003. Supply of warfarin 1mg tablets - Health Division.

CT 194/2003. Supply of warfarin 3mg tablets - Health Division.

CT 195/2003. Supply of sotalol 80mg tablets - Health Division.

CT 196/2003. Supply of quetiapine 100mg tablets – Health Division.

CT 197/2003. Electrical and mechanical works at the Pembroke Science Centre – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 199/2003. Restawr ta' faċċata prinċipali fi Triq Nofsinhar u tal-faċċata laterali mal-Knisja tal-Vittorja, Valletta - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta. Il-pjanti relatati jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju taċ-*Chief Draughtman*, Blokk A, Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas id-dritt neċessarju ta' Lm4 għal kull set komplut kopja ta' pjanti.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-14 ta' Awissu, 2003, għal:

*CT 206/2003. Provvista ta' tagħmir għall-*IT* lill-*Medicines Regulatory Unit*, Ministeru tas-Saħħa. Proġett ta' l-E.U. - Ref: B7-040 MT2002NP.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' Awissu, 2003, għal:

CT 200/2003. Provvista ta' ħobż (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 201/2003. Provvista ta' ċanga (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 202/2003. Provvista ta' bajd (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 203/2003. Provvista ta' patata (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 204/2003. Provvista ta' ħut (Malta) – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 201/2003. Rinovar ta' Casa Bonnici li jinkludi l-provvista u stallazzjoni ta' lift – Teatru Manoel. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, *Notre Dame Ravelin,* il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-8 ta' Lulju, 2003

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf ukoll lill-offerenti kollha illi skond klawsola 5(2) (k) u t-Tielet Skeda tar-Regolamenti ta' l-1996 dwar Akkwisti li jsiru mis-Servizz Pubbliku r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat tal-

CT 199/2003. Restoration of facade on Triq Nofsinhar and side elevation at Our Lady of Victory Church, Valletta - Works Division. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document. The relative drawings can be collected from the Chief Draughtsman's Office, Block A, Works Division, Floriana, between 8.00 a.m. and noon against the necessary payment of Lm4 for a complete set of drawings.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 14th August, 2003, for:

*CT 206/2003. Supply of IT equipment to the Medicines Regulatory Unit, Ministry of Health. E.U. Project - Ref: B7-040 MT2002NP.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st August, 2003, for:

CT 200/2003. Supply of bread (Malta) – Health Division.

CT 201/2003. Supply of ox beef (Malta) – Health Division.

CT 202/2003. Supply of eggs (Malta) – Health Division.

CT 203/2003. Supply of potatoes (Malta) – Health Division.

CT 204/2003. Supply of fish (Malta) – Health Division.

CT 205/2003. Refurbishment at Casa Bonnici including the supply and installation of a lift – Manoel Theatre. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

8th July, 2003

The Director General (Contracts) also notifies all tenderers that in terms of Clause 5(2) (k) and the Third Schedule of the Public Service (Procurement) Regulations 1996 recommendations made by the General Contracts Committee for

Kuntratti Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) fi żmien tlett (3) ijiem tax-xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha. Dan irid isir skond paragrafu (2) tat-Tielet Skeda ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxa fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din l-Iskeda.

It-8 ta' Lulju, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2001* għal *Malta*

Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 166/2003. Provvista u konsenja lill-Awtorità ta' l-*Occupational Health and Safety* ta' Tagħmir ta' l- *Occupational Health Monitoring*, *IT hardware* u *software*. Proġett ta' l-EU - Ref: EuropeAid/115245/D/S/MT. Id-*dossier* ta' l-offerta flimkien ma' l-Avviż tal-*Procurement* jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kuntratti u mill- *website* uffiċjali f'dan l-indirizz:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm.

It-8 ta' Lulju, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2001* għal *Malta*

Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

CT 198/2003. Provvista u konsenja ta' tagħmir tal-kompjuter u tagħmir anċillari għall-*upgrading* u modernizzar tal-kapaċità ta' l-operat tad-Dipartimenti tal-VAT. Proġett ta' l-E.U. - Ref: B7-040 MT-01-05.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, il-31 ta' Lulju, 2003, sal-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

It-8 ta' Lulju, 2003

the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) within not more than three (3) working days from the date of such publication and in accordance with paragraph (2) of the Third Schedule of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Schedule.

8th July, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2001 for Malta

This is a Supply Procurement Notice under the INTERNATIONAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 166/2003. Supply and delivery to the Occupational Health and Safety Authority of Occupational Health Monitoring Equipment, IT hardware and software. EU Project - Ref: EuropeAid/115245/D/S/MT. The tender dossier together with a detailed Procurement Notice is available from the Department of Contracts and from the official website at the following address:

http://europa.eu.int/comm/europeaid/index_en.htm.

8th July, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2001 for Malta

This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

CT 198/2003. Supply and delivery of computer equipment and ancillary equipment, to upgrade and modernize the operational capacity of the VAT Departments. E.U. Project - Ref: B7-040 MT-01-05.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 31st July, 2003, up to 10.00 a.m. (Malta time).

8th July, 2003

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Proġett ta' l-*E.U. - National Pre-Accession Programme 2002* għal *Malta*

Dan huwa *Supply Procurement Notice* taħt *LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE*

*CT 206/2003. Provvista ta' tagħmir għall-IT lill-Medicines Regulatory Unit, Ministeru tas-Saħħa. Proġett ta' l-E.U. - Ref: B7-040 MT2002NP.

Dettalji Kuntratti:

Lot 1 - Provvista ta' *PC's with pre-installed software and related equipment*
Lot 2 - Provvista ta' tagħmir għall-*printing*
Lot 3 - Provvista ta' *server* u tagħmir relatat
Lot 4 - Provvista ta' *network cables*
Lot 5 - Provvista ta' *software*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sal-ĦAMIS, l-14 ta' Awissu, 2003, sal-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta).

It-8 ta' Lulju, 2003

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta

This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE

*CT 206/2003. Supply of IT equipment to the Medicines Regulatory Unit, Ministry of Health. E.U. Project - Ref: B7-040 MT2002NP.

Contract Details:

Lot 1 - Supply of PC's with pre-installed software and related equipment
Lot 2 - Supply of printing equipment
Lot 3 - Supply of server and related equipment
Lot 4 - Supply of network cables
Lot 5 - Supply of software.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 14th August, 2003, up to 10.00 a.m. (Malta time).

8th July, 2003

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, l-10 ta' Lulju, 2003.

Avviż Nru. 102. Bejgħ ta' sit fil-Manikata, limiti tal-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.51_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 103. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 8/10 *Civic Centre Area,* Triq Inez Soler, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 11_82_91. Din l-offerta hija soġġett għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 104. Kiri tal-Ħanut Nru. 2, Blokk VI, *Unit* 2, Hubbard Flats, Triq Alessandra, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 200/89. Din l-offerta hija soġġett għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. of Thursday, 10th July, 2003.

Advt. No. 102. Sale of a site in Manikata, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D. 51_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 103. Lease of the bare Shop No. 8/10 Civic Centre Area, Triq Inez Soler, Santa Luċija, shown edged in red on plan P.D. 11_82_91. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 104. Lease of Shop No. 2, Block VI, Unit 2, Hubbard Flats, Triq Alexandra, Cospicua, shown edged in red on plan L.D. 200/89. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 105. Kiri tal-Ħanut Nru. 3, Blokk VI, *Unit* 2, Hubbard Flats, Triq Alessandra, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 200/89. Din l-offerta hija soġġett għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 106. Kiri, biex jintuża biss għall-bejgħ ta' laħam u prodotti tal-laħam, tal-Ħanut Nru. 24 u *Store* Nru. 24A fis-Suq tal-Belt, Triq il-Merkanti, Valletta, murija bl-aħmar fuq pjanta L.D. 17A/83/A u pjanta L.D. 17/83/A rispettivament.

Avviż Nru. 107. Kiri ta' l-i*store* Nru. 1 fil-Pitkalija l-Ġdida, ir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 158/76/A. Jistgħu japplikaw biss dawk li għandhom il-liċenza ta' Pitkal.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, is-17 ta' Lulju, 2003.

Avviż Nru. 108. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, Misraħ Sant'Iermu, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 98_2000_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 109. Bejgħ ta' sit fuq wara ta' dar Nru. 25, Triq id-Daħla ta' San Tumas, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 7_80_91_A. Dan il-bejgħ hu soġġett għal dritt ta' servitù ta' katusa tad-drenaġġ li qegħda taħt l-art, kif spjegat f'*Annex A,* anness ma' din l-offerta. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm300.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 110. Bejgħ ta' sit fi Triq Giovanni Barbara, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 202_2001. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Min jieħu l-offerta jrid jagħlaq il-fetħiet li huma indikati fuq l-istess pjanta P.D. 202_2001, li jgħaqqdu dan is-sit mal-proprjetà adjaċenti.

Avviż Nru. 111. Kiri *tale quale* tal-ħanut Nru. 20, Fuq tal-Blat, Ħal Qormi, muri bil-blu fuq pjanta P.D. 5_81_5_A.

Avviż Nru. 112. Kiri tal-ħanut vojt F, Blokk 3, Gżira Complex, il-Gżira, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 29/87.

Avviż Nru. 113. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 15, Blokk 7, Triq il-Ġdida, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D. 186_90_1. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Advt. No. 105. Lease of Shop No. 3, Block VI, Unit 2, Hubbard Flats, Triq Alexandra, Cospicua, shown edged in red on plan L.D. 200/89. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 106. Lease, to be used for the sale of fresh meat and meat products only, of the Shop No. 24 and Store No. 24A at the Valletta Market, Triq il-Merkanti, Valletta, shown edged in red on plan L.D. 17A/83/A and plan L.D. 17/83/A respectively.

Advt. No. 107. Lease of Store No. 1 at the New Pitkali Market, Victoria, Gozo, shown edged in red on plan L.D. 158/76/A. Tenders are restricted to Pitkali Licence Holders only.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. of Thursday, 17th July, 2003.

Advt. No. 108. Sale tale quale of premises No. 14 Saint Elmo Place, Valletta, shown edged in red on plan P.D. 98_2000_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 109. Sale of a site at the back of house No. 25, Triq id-Daħla ta' San Tumas, Żejtun, shown edged in red on plan P.D. 7_80_91_A. This sale is to be subjected to a right of servitude of the underground drainage pipe as explained in Annex A attached to this tender. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm300.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 110. Sale of a site in Triq Giovanni Barbara, Ħamrun, shown edged in red on plan P.D. 202_2001. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. Successful tenderer is to close the openings as indicated on the same plan P.D. 202_2001, connecting this site to the adjacent property.

Advt. No. 111. Lease, tale quale of shop No. 20, Fuq tal-Blat, Qormi, shown edged in blue on plan P.D. 5_81_5_A.

Advt. No. 112. Lease of the bare shop F, Block 3, Gżira Complex, Gżira, shown edged in red on plan L.D. 29/87.

Advt. No. 113. Lease of the bare shop No. 15, Block 7, Triq il-Ġdida, Cospicua, shown edged in red on plan P.D. 186_90_1. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-8 ta' Lulju, 2003

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

8th July, 2003

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Lulju, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 71/2003. Tqegħid ta' katusi tad-drenaġġ f'Ta Fraxku, il-Bidnija, limiti tal-Mosta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Lulju, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 72/2003. Xogħlijiet tad-drenaġġ fi Triq it-Tuffieħ, Blokki A-G (is-Sgħajtar), in-Naxxar.

Avviż Nru. 73/2003. Kuntratt għall-ispezzjoni ta' katusi tad-drenaġġ bl-użu ta' metodi ta' *portable close circuit television* fl-Imdina, Dipartiment tad-Drenaġġ, Taqsima tax-Xogħlijiet.

Kwot. Nru. 48/2003. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioning unit* fil-*workshop* tad-Dipartiment tad-Drenaġġ *(ex-swan laundry),* il-Marsa.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Lulju, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 74/2003. Tħaffir u ġarr ta' diversi materjali mit-Taqsima tat-Tħarris tal-*Parks* u *Landscape,* Taqsima tax-Xogħlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Lulju, 2003, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 75/2003. Xiri ta' *heavy-duty tyre-changer* għall-użu tad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Kordin, Taqsima tax-Xogħlijiet.

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th July, 2003, for:-

Advt. No. 71/2003. Construction of sewers at Ta' Fraxku, Bidnija, limits of Mosta.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 18th July, 2003, for:-

Advt. No. 72/2003. Sewer works at Triq it-Tuffieħ, Blocks A-G (Sgħajtar), Naxxar.

Advt. No. 73/2003. Contract for the investigation of sewer pipes using portable close circuit television methods at Mdina, Drainage Department, Works Division.

Quot. No. 48/2003. Supply and installation of air conditioning unit for the Drainage Department's workshop (ex-swan laundry), Marsa.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 22nd July, 2003, for:-

*Advt. No. 74/2003. Excavation and transportation of various materials by the Parks and Landscape Conservation Section, Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 29th July, 2003, for:-

*Advt. No. 75/2003. Purchase of a heavy-duty tyre-changer for the use at the Manufacturing and Services Department, Kordin, Works Division.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu wara li jsir ħlas ta' Lm3 kull wieħed mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-8 ta' Lulju, 2003

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against payment of Lm3 each together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 8.00 a.m. and noon.

8th July, 2003

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-18 ta' Lulju, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 319. Stallazzjoni u kummissjunar ta' *traction-type passenger lift,* fi 11, Triq l-Erwieħ, Bormla.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

It-8 ta' Lulju, 2003

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 18th July, 2003 for:–

Advt. No. 319. Installation and commissioning of 1 No. traction-type passenger lift at 11, Triq l-Erwieħ, Cospicua.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

8th July, 2003

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A – Stmati sa Lm3,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Lulju, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/39/2003. *Mineral wool process pipe insulation sections.*
E/E/Q/43/2003. Uniformijiet għat-Taqsima tan-Nar.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' Awissu, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/Q/30/2003. *Industrial safety helmets.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A – Estimated up to Lm3,000

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 16th July, 2003, for:–

E/E/Q/39/2003. Mineral wool process pipe insulation sections.
E/E/Q/43/2003. Uniforms for Fire Section.

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 6th August, 2003, for:–

E/E/Q/30/2002. Industrial safety helmets.

E/E/Q/41/2003.	*Ballasts*.
E/E/Q/46/2003.	Pajpijiet tal-*PVC* u aċċessorji.
E/E/Q/47/2003.	Xogħlijiet ta' l-aluminju f'Valletta D.C.

Kategorija B – Stmati sa Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Lulju, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

E/E/T/44/2003.	Slielem ta' l-injam bl-*extension*.
E/DPS/T/3/2003.	*Hydraulic tourque wrench*.

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-6 ta' Awissu, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/52/2003.	Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' diversi tipi ta' njam.
E/DPS/T/5/2003.	*Seamless steel butt-welding pipe fittings*.

Kategorija Ċ – Stmati sa Lm249,999

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Lulju, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/48/2003.	Kuntratt perjodiku għal *low voltage fuses*.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-29 ta' Lulju, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/DPS/T/4/2003.	Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' ħaris min-nar għaż-żewġ turbini ta' l-i*steam* fil-*Power Station* ta' Delimara.

Kategorija D – Stmati 'l fuq minn Lm250,000

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-10 ta' Lulju, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/41/2003.	Kuntratt perjodiku għal *11KV switchgear circuit breakers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' din l-offerta.

Ma' l-offerta għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm18,000.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkun mitluba fl-speċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-8 ta' Lulju, 2003

E/E/Q/41/2003.	Ballasts.
E/E/Q/46/2003.	PVC pipes and fittings.
E/E/Q/47/2003.	Aluminium works at Valletta D.C.

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 16th July, 2003, for:–

E/E/T/44/2003.	Wooden extension ladders.
E/DPS/T/3/2003.	Hydraulic tourque wrench.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box, up to 11.00 a.m. of Wednesday, 6th August, 2003, for:–

E/E/T/52/2003.	Period contract for the supply of various types of timber.
E/DPS/T/5/2003.	Seamless steel butt-welding pipe fittings.

Category C – Estimated up to Lm249,999

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 22nd July, 2003, for:–

E/E/T/PC3/48/2003.	Period contract for low voltage fuses.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 29th July, 2003, for:–

E/DPS/T/4/2003.	Supply and installation of fire protection system for two steam turbines at Delimara Power Station.

Category D – Estimated over Lm250,000

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Thursday, 10th July, 2003, for:–

E/E/T/PC3/41/2003.	Period contract for 11KV switchgear circuit breakers.

A fee of Lm20 is to be paid for every copy of this tender document.

A bid-bond of Lm18,000 is to be submitted with tender.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tender/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

8th July, 2003

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Lulju, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/34/2003. *Banjoes* għas-servizz ta' l-ilma *ferrule connection*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-17 ta' Lulju, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/35/2003. Provvista ta' pompi ta' taħt l-ilma u aċċessorji.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Lulju, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/36/2003. *Split collars 350mm*.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-28 ta' Lulju, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/37/2003. *Gunmetal below ground stopcocks*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Awissu, 2003, fil-*Head Office* tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/38/2003. Pompi għall-*Gozo Water Polishing Plant*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 11th July, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/34/2003. Banjoes for water service ferrule connection.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 17th July, 2003 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/35/2003. Supply of submersible pumps and accessories.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 25th July, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/36/2003. Split collars 350mm.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 28th July, 2003 for:-

Advt. No. WSC/T/37/2003. Gunmetal below ground stopcocks.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 1st August, 2003 for:-

*Advt. No. WSC/T/38/2003. Pumps for Gozo Water Polishing Plant.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-8 ta' Lulju, 2003

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Contracts and Purchasing Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

8th July, 2003

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

Il-*Manager*, Malta Desalination Services Ltd., jgħarraf illi:–

Mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Lulju, 2003, fil-Malta Desalination Services Ltd., Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis, Pembroke, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MDS/114/03. Provvista ta' *tannic acid.*

Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Awissu, 2003, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. MDS/113/03. Provvista ta' *cartridge filter elements.*

Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor rigward il-kondizzjonijeit ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Malta Desalination Services Ltd., Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis, Pembroke, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-8 ta' Lulju, 2003

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

The Manager, Malta Desalination Services Ltd., notifies that:–

Sealed tenders will be received at Malta Desalination Services, Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, by not later than 10.00 a.m. of Friday, 11th July, 2003, for:–

Advt. No. MDS/114/03. Supply of tannic acid.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 5th August, 2003, for:–

Advt. No. MDS/113/03. Supply of cartridge filter elements.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Malta Desalination Services Ltd., Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, on any working day between 8.30 a.m and noon.

8th July, 2003

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Lulju, 2003, għal:–

Avviż Nru. 142. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 20, Birkirkara, Binja tal-Qattus. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tat-23 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,300 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 143. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 64, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tal-25 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 144. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 83, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tal-25 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 145. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 9, Ħad-Dingli, Fażi III. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 146. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 16, Blokki 1–8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tal-25 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm8,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 147. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 32, Blokki 1–8, il-Fgura, Triq id-Dejma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tal-25 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,000 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 25th July, 2003, for:–

Advt. No. 142. Sale tale quale of premises No. 20, Birkirkara, Binja Tal-Qattus. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 23rd June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,300 will not be considered.

Advt. No. 143. Sale tale quale of premises No. 64, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 25th June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 144. Sale tale quale of premises No. 83, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 25th June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,600 will not be considered

Advt. No. 145. Sale tale quale of premises No. 9, Dingli, Phase III. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 146. Sale tale quale of premises No. 16, Blocks 1–8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 25th June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm8,000 will not be considered.

Advt. No. 147. Sale tale quale of premises No. 32, Blocks 1–8, Fgura, Triq id-Dejma. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 25th June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,000 will not be considered.

Avviż Nru. 148. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 4, Blokk A, l-Imsida (Tas-Swatar), Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tat-23 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l- appartamenti/maisonettes sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 149. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 11, Blokk A, l-Imsida (Tas-Swatar), Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tal-23 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 150. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 33, Binja Qlejgħa, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti. Offerti taħt Lm3,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 151. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 61, Binja Buqana, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti. Offerti taħt Lm3,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 152. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 30, Sit F, Pembroke. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 153. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 11, Blokk 7B, Pembroke, Triq Walter Ganado. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tal-25 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar li qegħda mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l- appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 154. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 5, Blokk 10B, Pembroke, Triq Profs. Walter Ganado. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tal-25 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l- appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,500 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 155. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 1, Blokk A, il-Qawra, Triq Porzjunkola. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tat-23 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l- appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm32,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 148. Sale tale quale of premises No. 4 , Block A, Msida (Tas-Swatar), Triq Gużè Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 23rd June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 will not be considered.

Advt. No. 149. Sale tale quale of premises No. 11, Block A, Msida (Tas-Swatar), Triq Gużè Ellul Mercert. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 23rd June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,500 will not be considered.

Advt. No. 150. Sale tale quale of premises No. 33, Binja Qlejgħa, Mtarfa, Triq ir-Reġimenti . Offers below Lm3,600 will not be considered.

Advt. No. 151. Sale tale quale of premises No. 61, Binja Buqana, l-Imtarfa, Triq ir-Reġimenti. Offers below Lm3,500 will not be considered.

Advt. No. 152. Sale tale quale of premises No. 30, Site F, Pembroke. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 153. Sale tale quale of premises No. 11, Block 7B, Pembroke, Triq Profs. Walter Ganado. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 25th June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 154. Sale tale quale of premises No. 5, Block 10B, Pembroke, Triq Profs. Walter Ganado. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 25th June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,500 will not be considered.

Advt. No. 155. Sale tale quale of premises No. 1, Block A, Qawra, Triq Porzjunkola. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 23rd June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm32,000 will not be considered.

Avviż Nru. 156. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 2, Blokk B, Qawra, Triq Porzjunkola. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tat-23 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm11,200 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 156. Sale tale quale of premises No. 2, Block B, Qawra, Triq Porzjunkola. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 23rd June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm11,200 will not be considered.

Avviż Nru. 157. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 6, Blokk B, Qawra, Triq Porzjunkola. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tal-25 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 157. Sale tale quale of premises No. 6, Block B, Qawra, Triq Porzjunkola. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 25th June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,000 will not be considered.

Avviż Nru. 158. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 24, Blokk B, Qawra, Triq Porzjunkola. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tal-25 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No.158. Sale tale quale of premises No. 24, Block B, Qawra, Triq Porzjunkola. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 25th June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

Avviż Nru. 159. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 8, Blokk K, Ta' Giorni. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tat-23 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 159. Sale tale quale of premises No. 8, Block K, Ta' Giorni. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 23rd June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,900 will not be considered.

Avviż Nru. 160. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru.10, Blokk K, Ta' Giorni. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tat-23 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,900 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 160. Sale tale quale of premises No. 10, Block K, Ta' Giorni. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 23rd June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,900 will not be considered.

Avviż Nru. 161. Bejgħ *tale quale* ta' fond Nru. 2, Brittanic Alley, Ħal Tarxien. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin fl-ittra tat-23 ta' Ġunju, 2003 maħruġa mill-Awtorità tad-Djar mehmuża mad-dokument ta' l-offerta. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm3,000 ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 161. Sale tale quale of premises No. 2, Brittanic Alley, Tarxien. This transfer is subject to the rent of Lm1 per annum as per conditions laid down in the letter dated 23rd June, 2003 from the Housing Authority which is being attached to the tender document. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm3,000 will not be considered.

Avviż Nru. 162. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 1, Blokk 1, il-Mina ta' Sant'Elena, Bormla. Offerti taħt Lm160 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Advt. No. 162. Rent ttale quale of garage No. 1, Block 1, il-Mina ta' Sant'Elena, Cospicua. Offers below the rent Lm160 per annum will not be considered.

Avviż Nru. 163. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 7, Blokk 1, il-Mina ta' Sant'Elena, Bormla. Offerti taħt Lm220 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 164. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 12, Blokk 1, il-Mina ta' Sant'Elena, Bormla. Offerti taħt Lm160 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 165. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 2, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm200 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati

Avviż Nru. 166. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 4, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis- sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 167. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 5, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 168. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 6,Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 169. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 9, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 170. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 10, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 171. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 11, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 172. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 12, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 173. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 13, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 174. Kiri *tale quale* ta' garaxx Nru. 14, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 175. Kiri *tale quale* ta' garage Nru. 15, Triq San Ġwann, Bormla. Offerti taħt Lm190 kera fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-8 ta' Lulju, 2003

Advt. No.163. Rent tale quale of garage No. 7, Block 1, il-Mina ta' Sant'Elena, Cospicua. Offers below the rent Lm 220 per annum will not be considered.

Advt. No. 164. Rent tale quale of garage No. 12, Block 1, il-Mina ta' Sant'Elena, Cospicua. Offers below the rent Lm160 per annum will not be considered.

Advt. No. 165. Rent tale quale of garage No. 2, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm200 per annum will not be considered.

Advt. No. 166. Rent tale quale of garage No. 4, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 167. Rent tale quale of garage No. 5, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 168. Rent tale quale of garage No. 6, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 169. Rent tale quale of garage No. 9, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 170. Rent tale quale of garage No. 10, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 171. Rent tale quale of garage No. 11, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 172. Rent tale quale of garage No.12, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 173. Rent tale quale of garage No.13, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 174. Rent tale quale of garage No. 14, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Advt. No. 175. Rent tale quale of garage No. 15, Triq San Ġwann, Cospicua. Offers below the rent Lm190 per annum will not be considered.

Forms of tender may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

8th July, 2003

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-22 ta' Lulju, 2003, fl-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

a) Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 113, Triq tal-Borg, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

b) Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 8, Triq il-Madonna tal-Grazzja, Bormla.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

ċ) Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond Blokk B2, Flat 3, Triq id-Duluri, il-Pietà.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

d) Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 63, Triq Depiro, Tas-Sliema.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-Awtorità tirriserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-8 ta' Lulju, 2003

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana up to noon of Tuesday, 22nd July, 2003, for:-

a) Refurbishment works at premises 113, Triq tal-Borg, Paola.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

b) Refurbishment works at premises 8, Triq il-Madonna tal-Grazzja, Cospicua.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

c) Refurbishment works at premises Block B2, Flat 3, Triq id-Duluri, Pietà.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

d) Refurbishment works at premises 63, Triq Depiro, Sliema.

A fee of Lm5 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

8th July, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, l-14 ta' Lulju, 2003, jilqa' offerti minghand partijiet interessati għat-tfassil ta' dokument ta' l-offerta relatat mal-provvista, stallazzjoni, kummissjonar u ttestjar ta' sistemi ta' l-elettriku ta' *traction lift* fl-MCAST.

Il-proposti magħluqa għandhom jintbagħtu lid-Direttur Amministrattiv fil-kaxxa apposta, MCAST *Main Campus*, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1,

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Malta College of Arts, Science and Technology notifies that up to noon of Monday, 14th July, 2003, receives offers from interested parties for the design of tender document related to the supply, installation, commissioning and testing of electric traction lift systems at MCAST.

Sealed proposals are to be submitted to the Administrative Director in the appropriate box, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801

Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

It-8 ta' Lulju, 2003

596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantegeous.

8th July, 2003

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Id-Direttur Amministrattiv fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Lulju, 2003, jilqa' offerti mingħand partijiet interessati għall-oġġetti li ġejjin:

Avviż. Nru. MCAST T. 30/03. Provvista u konsenja ta' madum ta' l-art *heavy duty interlocking PVC* fl-Istitut ta' l-Inġinerija Mekkanika.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż. Nru. MCAST T. 31/03. Xogħlijiet ta' suffett fl-Istitut ta' l-MCAST tal-*Business and Commerce*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-*Accounts,* Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-offerti kollha jinfetħu fin-12.30 p.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-23 ta' Lulju, 2003.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

It-8 ta' Lulju, 2003

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Administrative Director, at the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that up to noon of Wednesday, 23rd July, 2003, receives offers from interested parties for the following items:

Advt. No. MCAST T. 30/03. Supply and delivery of heavy duty interlocking PVC floor tiles at the Institute of Mechanical Engineering.

A fee of Lm10 is to be charged for every copy of tender document.

Advt. No. MCAST T. 31/03. Soffit works at MCAST Institute of Business and Commerce.

A fee of Lm10 is to be charged for every copy of tender document.

The tender documents may be collected from the Accounts Department, Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

All tenders will be opened on 12.30 p.m. of Wednesday, 23rd July, 2003.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantegeous.

8th July, 2003

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali Saħħa jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-13 ta' Awissu, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 67/03. *Jelly*.
Avviż Nru. 68/03. *Squashes*.
Avviż Nru. 69/03. Magni li jbiegħu s-*soft drinks*.
Avviż Nru. 70/03. Magni li jbiegħu l-*hot drinks*.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' dawn l-offerti jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-12.30 p.m.

It-8 ta' Lulju, 2003

HEALTH DIVISION

The Director General Health notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 13th August, 2003, for:-

Advt. No. 67/03. Jelly.
Advt. No. 68/03. Squashes.
Advt. No. 69/03. Soft drinks vending machines.
Advt. No. 70/03. Hot drinks vending machines.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to 12.30 p.m.

8th July, 2003

L-AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IT-TRASPORT

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-11 ta' Lulju, 2003, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità ta' Malta dwar it-Trasport, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 0618/EXE/2003/1. Provvista ta' *complete car driver theory testing facility*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi ta' l-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-8 ta' Lulju, 2003

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 11th July, 2003, for:-

Advt No. 0618/EXE/2003/1. Provision of a complete car driver theory testing facility.

A fee of Lm100 is to be paid for every copy of tender document.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority, on any working day between 8.30 a.m. and noon .

8th July, 2003

KUNSILL LOKALI QORMI

Il-Kunsill Lokali Qormi jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, it-13 ta' Awissu, 2003, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, għal:-

Avviż Nru. QLC/CMPG/16/95. Tindif u manutenzjoni tal-ġonna pubbliċi u *soft areas* f'Ħal Qormi.

QORMI LOCAL COUNCIL

The Qormi Local Council notifies that:-

Sealed tenders are to be submitted at the Council's Administrative Office by not later than noon of Wednesday, 13th August, 2003, for:-

Advt. No. QLC/CMPG/16/95. Cleaning and maintenance of parks and gardens and soft areas at Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15.

Id-dokumenti ta' l-offerta jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, 395, Triq ir-Rebħa, Ħal Qormi QRM 06, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-offerti jinfetħu minnufih fid-data u l-ħin ta' l-għeluq fil-preżenza tal-pubbliku.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar offerta vantaġġuża.

It-8 ta' Lulju, 2003

A fee of Lm15 is to be paid.

Tender documents may be collected from the Council's Administrative Offices at 395, Triq ir-Rebħa, Qormi QRM 06, during office hours.

Tenders will be opened in public at the same office immediately after closing time.

The Council reserves the right to reject any offer, even the most advantageous.

8th July, 2003

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

Trade Mark Registrations

AVVIŻI TAL-QORTI - COURT NOTICES

959

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fl-1 ta' Lulju, 2003 ġiet milqugħa t-talba mill-Prosekuzzjoni a tenur ta' l-artikolu 22(1)(a) tal-Kapitolu 101 tal-Liġijiet ta' Malta, fl-Atti tal-Kumpilazzjoni "Il-Pulizija (Spettur Norbert Ciappara) versus:

Joseph Camilleri, bin John u Frances Ghiller, imwieled l-Awstralja u joqgħod Flat 2, Entrance B, Binja Nigret, Triq Nigret, Żurrieq u detentur ta' kartà ta' l-identità numru 434884(M).

ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li huma dovuti lil/jew imissu lill-imputat imsemmi aktar 'l fuq, jew li huma proprjetà tiegħu u pprojbit lill-istess imputat milli jittrasferixxi jew xort'oħra jiddisponi minn kull proprjeta, mobbli jew immobbli, kif provdut fl-artikolu 22 (1)(a) tal-Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati(Malta), illum, 3 ta' Lulju, 2003.

F. GALEA
Registratur

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 1st July, 2003, the Court acceded to the request of the Prosecution in terms of Section 22(1)(a) of Chapter 101 of the Laws of Malta in the Preliminary Investigation, "The Police (Inspector Norbert Ciappara) versus:

Joseph Camilleri, son of John and Frances Ghiller, born in Australia and residing Flat 2, Entrance B, Binja Nigret, Triq Nigret, Żurrieq and holder of Identity Card No. 434884(M).

ordered that there shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and any movable property which may be due to or belonging to the accused mentioned above, or which is his property and prohibited the said accused from transferring or otherwise disposing of all property, moveable or immovable, in terms of Section 22(1)(a) of Chapter 101 of the Laws of Malta.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 3rd July, 2003.

F. GALEA
Registrar

960

Ikun jaf kulħadd illi b'ordni tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) magħmul skond l-artikolu 22(a) (1) tal-Kapitolu 101 tal-Liġijiet ta' Malta, fl-Atti tal-Kumpilazzjoni 'Il-Pulizija vs Joseph Camilleri', jaħdem bħala delivery man, missieru jismu John, ommu jisimha Frances Ghiller, imwieled l-Awstralja, residenti Flat 2, Entrance B, Binja Nigret, Triq in-Nigret, Żurrieq, u għandu karta ta' l-identità numru 434884(M) ġie ordnat;

Li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali l-flejjes u proprjetà mobbli kollha li huma dovuti lil/jew imissu lill-imsemmi Joseph Camilleri, aktar 'l fuq, jew li huma proprjetà tiegħu u pprojbit lill-istess Joseph Camilleri milli jittrasferixxi jew xort' oħra jiddisponi minn kull proprjetà mobbli jew immobili, kif provdut fil-para (a) u (b) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 22(a) tal-Kap 101.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 4 ta' Lulju 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) made an order according to article 22(a) (1) of Chapter 101 of the Laws of Malta, in the records of the Criminal Inquiry in the names 'The Police vs Joseph Camilleri', who works as a delivery man, son of John, and Frances Ghiller, born in Australia, residing at Flat 2, Entrance B, Nigret Building, Nigret Street, Żurrieq, having identity card number 434884(m) in virtue of which it was ordered;

That there be attached in the hands of third parties in general all monies and other movable property due or pertaining or belonging to the said Joseph Camilleri above mentioned, or belonging to him and prohibited the said Joseph Camilleri, from transferring or otherwise disposing of any movable or immovable property, as provided in para (a) and (b) of subarticle (1) of article 22(a) of Chapter 101.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) , today 4th July 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar of Courts.

961

Ikun jaf illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Ġunju 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Leone u Rita konjugi Grech ippreżentaw ċitazzjoni fit-22 ta' Ottubru 2002, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Gregory J. Conley, Konvenut: 47, Triq ix-Xatt, il-Kalkara, fejn talbu l-konvenut l-għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex għar-raġunijiet premessi fiċ-ċitazzjoni, u prevja kwalsijasi dikjarazzjoni, ordni u kundanna neċessarja u opportuna;

1. Tiddikjara li x-xogħlijiet magħmula mill-konvenut kif fuq spjegat, saru abbużivament u illegalment, u mingħajr ebda dritt validu fil-liġi;

2. Tikkundanna lill-konvenut sabiex fi żmien qasir u perentorju li jiġi ffissat jagħmlu dawk ix-xogħlijiet kollha meħtieġa sabiex l-atturi jiġu reintegrati fid-drittijiet kollha tagħhom, u dan taħt is-sorveljanza ta' perit nominat għal dan l-iskop;

3. Tordna li fin-nuqqas, l-atturi jiġu awtorizzati jagħmlu x-xogħlijiet neċessarji, taħt id-direzzjoni ta' perit nominat u dana a spejjeż tal-konvenut.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenut, li huwa minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Il-kawża, hawn fuq ċitata, ċitazzjoni numru 1179/02 JA, fl-ismijiet Grech Leone et vs Conley Gregory J., tinsab differita għan-notifika tal-konvenut, għall-5 ta' Diċembru 2003, fid-9.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, 3 ta' Lulju, 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 16th June 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Leone and Rita spouses Grech, filed, a writ of summons, on the 22nd October 2002, in the First Hall Civil Court, against Gregory J. Conley, Defendant: 47, Wharf Street, Kalkara, wherein they asked the defendant, why this Honourable Court, should not for the reasons premised in the writ of summons, and saving any necessary declaration, and necessary and opportune, order and condemnation;

1. Declare that the works carried out by the defendant as explained above were abusively and illegally carried out, without, any valid right at law;

2. To condemn the defendant so that within a short and peremptory period that shall be fixed, to carry out all the necessary works in order that the plaintiffs, be reintegrated in all their rights, and this under the supervision of an architect appointed, for this purpose;

3. Failing which, to order, that the plaintiffs be authorised, to carry out the necessary works, under the supervision of an Architect who shall be appointed and this at the expense of the defendant.

With costs, against the defendant, who is from now summoned so that a reference to his oath be made.

The cause above mentioned, writ of summons number 1179/02 JA, in the names Grech Leone et vs Conley Gregory J., is put off in order that the defendant be notified, to the 5th December 2003, at 9.30 a.m.

Registry of the Superior Courts, today, 3rd July, 2003.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For Registrar of Courts

961

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet tas-6 ta' Mejju 2003, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

HSBC Home Loans (Malta) plc, ippreżentaw ċitazzjoni, fit-28 ta' Marzu 2003, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, kontra Grezzju Abela, Konvenut; 28, Flat 2, Triq San Filippu, Isla, fejn talbu l-konvenut għaliex din l-Onorabbli Qorti m'għandhiex:

1. Tiddeċiedi l-kawża bid-dispensa tas-smigħ tal-provi ai termini ta' l-Art 167-170 tal-Kap. 12;

2. Tikkundanna lill-konvenut, iħallas lill-bank attur is-somma komplessiva ta' ħamest elef, mija sebgħa u sittin lira u sebgħa u sittin ċenteżmu (Lm5,167.67) dovuti in kwantu għal tlett elef, seba' mija sitta u għoxrin lira u ħamsa u għoxrin ċenteżmu (Lm3,726.25) bħala kapital u elf, erba' mija wieħed u erbgħin lira u tnejn u erbgħin ċenteżmu (Lm1,441.42) bħala interessi bit-tmienja fil-mija fis-sena (8%) mill-20 ta' Settembru 1991 sat-8 ta' Ġunju 2000, oltre l-interessi ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv dovuti skond Dok A sa E.

Bl-ispejjeż u bl-interessi mid-9 ta' Ġunju 2000, sad-data tal-pagament effettiv kontra l-konvenut millum inġunt għas-subizzjoni.

Il-kawża, hawn fuq ċitata, Ċitazzjoni numru 323/03 GCD, fl-ismijiet HSBC Home Loans (Malta) plc vs Abela Grezzju, tinsab differita għall-aħħar darba għall-għanijiet ta' l-ewwel dehra, għall-21 ta' Ottubru 2003, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 3 ta' Lulju 2003.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur tal-Qrati.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 6th May 2003, ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

HSBC Home Loans (Malta) plc, filed a writ of summons, on the 28th March 2003, in the First Hall Civil Court, against Grezzju Abela, Defendant; 28, Flat 2, San Filippu Street, Senglea, wherein they asked the defendant why this Honourable Court should not:

1. Decide the cause without proceeding with the hearing of the proof, in terms of Art 167-170 of Chapter 12;

2. Condemn the defendant, to pay the plaintiff bank the global sum of five thousand, one hundred sixty seven liri and sixty seven cents (Lm5,167.67) due as for three thousand, seven hundred twenty six liri and twenty five cents (Lm3,726.25) as capital and one thousand, four hundred and forty one liri and forty two cents (Lm1,441.42) as interests at eight per cent per annum (8%) from the 20th September 1991 till the 8th June 2000, besides, further interest till the date of effective payment due according to Doc A to E.

With costs and interests, from the 9th June 2000, till the date of effective payment against the defendant, from now summoned so that a reference to his oath be made.

The cause, above mentioned, Writ of summons number 323/03 GCD, in the names HSBC Home Loans (Malta) plc vs Abela Grezzju, has been put off for the last time, for the purpose of the first sitting, to the 21st October 2003, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 3rd July 2003.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For Registrar of Courts.

962

BILLI STEPHEN U SANDRA MARIE konjugi BROWN ippreżentaw ċitazzjoni Numru: 53/2003 (PC) fl-ismijiet "Stephen Brown et noe - versus - Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" fejn talbu l-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID Numru (228/2002) ta' Arlo Blue Brown.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern .

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Superjuri.

Illum, 3 ta' Lulju, 2003.

FRANCIS ATTARD
Deputat Reġistratur

WHEREAS STEPHEN and SANDRA MARIE BROWN presented a writ of summons No. 53/2003(PC) in the names "Stephen and Sandra konjugi Brown nomine versus Direttur tar-Reġistru Pubbliku għal Għawdex" demanding CORRECTIONS in the ACT OF BIRTH (No.: 228/2002) of Arlo Blue Brown .

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette .

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registy of the Courts of Magistrates (Gozo) Superior Matter.

This 3rd July, 2003.

FRANCIS ATTARD
Deputy Registrar

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information — Valletta (doi.gov.mt)*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*